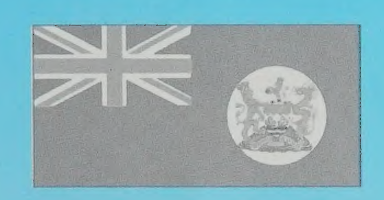




國際兒童畫欣賞

Selection of International Children Paintings

（黎炳昭教畫三十年紀念1959—89）

(To celebrate his 30th year of teaching art to children)

黎炳昭編著

Compiled by Lai Bing Chiu

- 1989 -





黎炳昭教畫卅周年

世界兒童美術作品特刊

陳荊鴻題

黎炳昭童畫教學卅年

我愛紅
你要綠
點點圈圈
來一塊大藍
再畫幾條黑線
這繽紛色彩的世界
任憑你們去創造
卅年來
帶領着孩子的思想
鼓勵他們的小手去畫
寫出心中的話語
不管是黃
不管是白
他們有自己的意志
他們有自己的創造
我的工作不厭重複
彩筆下領悟到
生活的樂趣
我繼續工作
你繼續創造
再過卅年
再過卅年
色彩還更多彩
線條還更多姿
這就是生活



Mr. LAI BING CHIU　　黎炳昭先生

黎炳昭簡介

- 1942年出生於中國
- 1966年社會教育系畢業
- 從事美術教育工作廿三年
- 歷任專上學院中、小學美術導師
- 1966年創辦凱沙畫廊
- 現任凱沙畫廊院長
- 香港藝術中心永遠會員
- "世界筆會"香港分會會員
- 香港詩人協會理事
- 中國詩刊編輯委員
- 1974年創辦香港兒童美術教育協會爲該會註册會董，董事會執行監督兼主席
- 會在海外舉行畫展十多屆，先後考察歐洲及東南亞各地美術教育
- 曾任香港電台靑少年天地小畫廊節目主持
- 1980年創辦黎炳昭兒童畫報雜誌
- 1974獲菲律賓共和國藝術文化委員會頒贈"DISTINGUISHED YOUNG LANDSCAPE ARTIST"
- 1974獲法國藝術學院頒贈美術碩士學位"MASTER OF ARTS IN PAINTING"
- 1974獲香港靑年商會主辦第一屆十大傑出靑年獎
- "TEN OUTSTANDING YOUNG PERSONS"
- 1974年個展（歐洲遊記）假座香港大會堂八樓舉行
- 1984年個展 2 月（黎炳昭筆下的香港）假香港大會堂八樓舉行
- 1985年個展 2 月（黎炳昭筆下總是詩）假大會堂八樓舉行

作者著作：

(1)炳昭水彩畫集　（1964・畫集）
(2)心扉私語　（1966・詩・散文）
(3)畫與你　（1973・理論・畫集）
(4)藝苗新語　（1974・藝壇隨筆・兒童作品欣賞）
(5)歐遊散記　（1974・遊記・各地風光速寫）
(6)黎炳昭作品選　（1976・詩・畫集）
(7)歐遊速寫　（1977・歐洲風景速寫）
(8)黎炳昭畫集　（1981・水彩畫集）
(9)童詩童畫　（1983・兒童詩・畫集）
(10)童詩童畫作品選（1984・兒童詩・畫集）
(11)童詩童畫　（1984・兒童詩・畫集）
(12)童詩童畫　（1984・兒童詩・畫集）
(13)童藝留眞　（1985・兒童詩畫作）
(14)兒童文藝欣賞　（1986・兒童詩・散文・畫集）
(15)天籟畫語　（1987・兒童詩・散文・畫集）
(16)畫趣　（1988・兒童詩・散文・畫集）
(17)生命的價値　（1989・遊記・散文）
(18)國際兒童畫欣賞（1989・兒童詩畫）

師生畫展回顧

第一屆師生畫展一九六五年二月五日至八日假座中國文化協會舉行。

第二屆師生畫展一九六五年十月十七日至廿一日，由黃大仙社區服務中心舉辦。

第三屆師生畫展一九六六年一月廿九日至卅一日，由新亞中學主辦。

第四屆師生畫展一九六六年四月廿三日至廿五日，由中華基督教青年會中青沙龍主辦。

第五屆師生畫展一九六六年十二月十六日至廿一日，假座大會堂高座展覽館舉行。

第六屆師生畫展一九六九年四月五日至七日假座大會堂七樓美術館舉行。

第七屆師生畫展一九七〇年八月廿九日至卅一日假座大會堂七樓舉行。

第八屆師生畫展一九七一年七月十七日至十九日假座大會堂低座展覽館舉行。

第九屆師生畫展一九七二年六月三日至五日假座大會堂八樓舉行。

第十屆師生畫展一九七三年九月廿八日至卅日假座大會堂八樓舉行。

第十一屆師生畫展一九七四年八月二十四日至二十六日大會堂舉行。

第十二屆師生畫展一九七五年八月十八日至十九日假大會堂八樓舉行。

第十三屆師生畫展一九七六年八月十六日至十八日假大會堂八樓舉行。

第十四屆師生畫展一九七七年九月廿八日至卅日假座香港大會堂二樓舉行。

第十五屆師生畫展一九七八年六月廿四日至廿六日假座九龍海運大堂舉行。

第十六屆師生畫展一九七九年六月廿三日至廿五日假座香港大會堂八樓舉行。

第十七屆師生畫展一九八〇年六月廿二日至廿三日假座香港大會堂八樓舉行。

第十八屆師生畫展一九八〇年九月十三日至十五日假座藝術中心五樓舉行。

第十九屆師生畫展一九八一年七月一日至三日假座香港大會堂八樓舉行。

第廿屆師生畫展一九八一年九月十一日至十三日假座藝術中心舉行。

第廿一屆師生畫展，一九八二年八月十六日至十八日假座香港大會堂八樓舉行。

第廿二屆師生畫展一九八三年假座香港大會堂八樓舉行。

第廿三屆師生畫展一九八四年五月八日至十日假座香港大會堂八樓舉行。

第廿四屆師生畫展一九八五年六月一日至三日假座香港大會堂八樓舉行。

第廿五屆師生畫展一九八六年二月十四日至十六日假座香港大會堂八樓舉行。

第廿六屆師生畫展一九八七年二月一日至二日假座香港大會堂八樓舉行。

第廿七屆師生畫展一九八八年二月廿日至廿一日假座香港大會堂八樓舉行。

第廿八屆師生畫展一九八九年十二月三十日至三十一日假座九龍尖沙咀文化館舉行。

作品目錄

香港（黎炳昭先生學生作品）

頁數	姓 名	畫 題
1	歐陽頌齡	煙花夜
	胡苣茵	郊遊樂無窮
2	歐嘉誠	在公園
	陳芮希	復活節
3	劉昫綸	去公園
	林法邦	心愛飛機
4	曹浩正	圖案畫
	梁正剛	交通工具
5	徐書琦	雨傘
	黃霆慧	可愛的小白兔
6	朱婉衡	郊野公園空氣好
	高嘉偉	開心的星期天
7	李寶怡	新衣裳
	李伯熙	貓家庭
8	葉紀君	洋紫荊
	梁嘉欣	幸福家庭
9	梁 穎	郊遊樂
	謝加翹	媽媽在插花
10	李煒瑩	天上的煙花
	FIONA WHITE	彩虹下的郊外
11	黃嘉政	花
	陳詩敏	露天的玩具店
12	陳穎思	郊遊樂
	何彥良	春天
13	林袺嘉	煙花
	陳曉瑩	玩具城
14	邱瑋珊	夏日活動
	黃凱迎	彩橋
15	林銘芝	孔雀
	李春儀	春來了
16	黎崇灝	動物園
	李泓暉	雞鳴報曉
17	陳曦華	貓家庭
	李 霈	假日的公園
18	徐雋熙	我愛香港
	周君翹	東方之珠
19	韋藹怡	新春好
	黃旨熙	春日來臨
20	陳嘉釧	春天
	周曉華	水果頌
21	陳立顯	水底的世界
	張嘉汶	彩虹下的美景
22	何定基	大巴士
	黎義理	帆船與汽車
23	黎爾盈	歡樂的一個晚上
	王皓人	企鵝
24	陳嘉希	水仙花
	盧定欣	郊遊樂
25	李康妮	溫馨的家
	黃思敬	小狗與我
26	陳景唯	放風箏
	徐子淇	雨傘
27	陳浩鈞	搬蛋忙
	葉正宇	中環風景好
28	張啟賢	秋意
	盧穎聰	春天景色
29	謝霆剛	海底世界
	陳穎欣	新年新希望
30	梁舜懿	可愛的小狗
	張幗恩	復活蛋
31	袁卓莉	聖誕夜
	凌閣顯	巴黎鐵塔
32	蔡卓洺	荔枝
	謝易儒	好時光
33	林嘉欣	農村好風光
	鄭健慧	斑馬
34	葉卓倫	春天
	陳日顯	動物園
35	何展琪	海上漫遊
	繆蓓欣	甜品多
36	關慧中	兔仔世界
	葉新儀	上學去
37	劉嘉珩	媽媽的香水瓶
	鄭文傑	六隻小白狼
38	高嘉傑	海洋公園遊
	李泓熙	聖誕燈飾
39	趙秀雯	孔雀開屏
	楊震豪	滑雪樂
40	李美姍	雨
	梁建基	快餐店
41	王明朗	地下鐵
	林競秀	快樂城
42	盧詠琛	運動場
	李韻雯	月亮
43	王澤恒	體育課
	李明智	春郊試馬
44	麥藹婷	玩具城
	姜凱恩	機場設施真方便
45	黃思明	貓鼠之間
	黃旨榮	漁夫忙捕魚
46	陳曦瑜	雨過天晴
	李芝安	新年到
47	曾雅慶	過新年
	陳賦生	添馬艦
48	黃凱峯	鐵鳥
	馮震揚	賽車
49	何蔭堂	春日百花齊放
	李政邦	市場
50	王樂恩	生日會
	梁耀榮	杜鵑花
51	梁肖珊	具有智慧的企鵝
	金志芬	鉛筆世界
52	陳沛儀	君子蘭
	張翠珊	繁榮的香港

頁數	姓　名	畫　題
53	陳景麟	貨車大賽
	趙國綱	夕陽下的帆船
54	張皓鈞	車龍
	馮尚怡	婚禮
55	林孟蓀	農村
	顧雨工	夏日荷塘
56	朱穎君	游泳
	蕭穎姸	中國的傳統婚禮
57	郭佩欣	全家福
	謝震霆	鐘樓與太空館
58	蕭佩文	野火會
	姜凱齡	農莊生活
59	黎詠安	農村
	黃思朗	拳賽
60	程俊傑	問
	陳艮貴	繁榮都市
61	熊坤宜	漁舟出海
	林芷芸	聖誕燈飾
62	陳栢樑	凌峯閣
	黎博灝	航行
63	朱倩君	我愛吃水果
	沈志冲	郊外風景好
64	李　茵	新年到
	羅筠宜	鄉村樂
65	梁承欣	風帆
	趙丹琪	可愛的一家
66	蕭浩文	花
	梁肖英	貪吃的兔子
67	趙國緯	玫瑰
	鄭健榮	黛冬
68	譚君蕊	黃玫瑰
	李明銳	賽車

頁數	姓　名	畫　題
69	潘兆鏗	漁夫
	魏尚文	飯後果
70	區思琪	聖誕夜
	李道賢	海底地
71	黃廸敏	漁家樂
	黃廸欣	春光好
72	繆子俊	山水頌
	周熒軒	雪地風情
73	李韻儀	金魚
	褚慧琛	春回大地
74	陳慶滔	香港的海港
	歐陽頌邦	江邊景色
75	郭文謙	濠江景色美
	黃思茵	荷花頌
76	錢淑貞	雁
	黃天樂	新生
77	吳海欣	清早
	梁栢柱	雪山湖
78	何定康	春天
	張可欣	黃花飄香
79	沈逸怡	青空
	陳凱雅	艷麗的鬱金香
80	潘銘彥	倒影
	陳慶聰	九十年代的灣仔
81	區建和	憂峯
	魏尚哲	夜遊酒壺山
82	葉婉詩	枇杷果
	陳麗萍	海港一景
83	彭亨利修士	維多利亞海港

中國各民族地區作品

頁數	姓　名	畫　題
85	張　颺	別打了
	武　藝	豐收樂
	林　力	舞龍
86	王政秀	蘆笙節
	閻　海	運木材
	陳環彬	釣大魚
87	劉　媛	收煙的寶葫蘆
	柴　敏	美麗的星球
	尚一心	我們的一家人
88	袁　軍	小牧民
	錢丹童	小貓看果果
	王向東	動物園
89	朱承明	馬市
	楊　娜	小貓咪
	常　浩	騎摩托
90	王路野	饞咪咪
	詹宇寧	三月黃花
	汪　輝	傘的妙用
91	劉善毅	碼頭
	李　沫	假如我是小鳥
	王　旺	火把節

頁數	姓　名	畫　題
92	蔣敬華	夢
	陳曦照	窗外
	卓咏梅	護林
93	胡　橘	我愛廸斯光
	李建國	我們愛和平
	鍾　葦	雞
94	盧揚蒂撻	全家樂
	李　莉	我的小伙伴
	李圓圓	阿爹拘蟹忙
95	姜　麗	大年夜
	龔　心	魔術師
	文全秀	三姐妹
96	閻偉才	打松塔
	楊少艷	蓮花童子
	黃　歡	家家都在花叢中
97	錢銀玲	降龍伏虎
	錢銀玲	降龍伏虎
	班佳佳	從小學繡花
98	齊文淵	捉迷藏
	張　晞	消防車演習
	買買提力	草原風光

頁數	姓　名	畫　題
99	薛　婷	節日
	吳運凡	鬥牛
	唐曉俐	可愛的家鄉
100	王　先	大樹
	于　鵬	大葉子
	郅　敏	春遊
101	牛　牛	京戲人物
	許寧斌	機器人
	寧卓濤	文株蘭
102	賈　輝	歡樂的節日
	劉　忠	耍龍
	次旦央宗	我家的新房
103	劉京平	陽光下
	谷建軍	新疆特產
	小札西	洗澡節
104	覃　毅	漓江美
	羅鉅玲	攝影師
	杜金珠	樹下
105	邵　戎	大地姐姐的新衣服
	劉曉艮	漂亮的小房子
	許建暉	孔雀
106	强怡如	調皮的小猴
	朱永艮	美好的明天
	任　遠	鴨羣
107	郭渟渟	楊門女將
	孔慶存	楚樓香菜館
	陳　新	開齋節
108	潘凱旋	中山紀念堂
	伍潤森	楓葉紅了
	李　鵬	放牧圖

國際兒童作品

頁數	姓　名 NAME	畫　題 TITLE
111	澳洲 Australia　阿根廷 Argentina	
	Kenneth Fok	
	Eomós Martin Marphy	Mi paisoje prefeido
	Carolina & Leonard	Elpayaso delerico
112	英國 British　巴林 Bahrain	
	Andrew Nobel	Sleepy Dragon
	Fatma Ebrahim Karime	My Cat
	Amal Abdulameer Mohammed	Wedding
113	比利時 Belgium　汶萊 Brunei	
	Bert Verbavwhede	Kleuren Museum
	Vanlent Isabel	Brugge
	Ngo Boon Teck	Nature
114	加拿大 Canada	
	Michell Wong	Dragon Paradise
	Benjamin Lee	Let's go to calgary this winter
115	哥倫比亞 Colombia　塞浦路斯 Cyprus	
	Carlo David Lulle	House
	Rodosthenis Georgion	Me and my father
	Klitos Georgion	Wedding
116	丹麥 Denmark　多明尼加 Dominican	
	Andre' Nielsen	Garden in the sun
	Jane Gisela Cedeno Batisla	Harvest
117	埃及 Egypt	
	Noha Kamel Abdel Makooud	Monuments
	Amin Ahmed Senbelawi	Popular Weddings
	Ayscha Musa Mahmond	Egyptian Civilization
	Gameh Nabih Fakmi	Agriculture
118	厄瓜多爾 Ecuator　德國 Germany	
	Maria Paredes	El Campo
	Linda Lincango	El Retorno Acase
	Mamgit Rasemberegene	Buregam Rlreim
119	希臘 Hellenic Rep.　荷蘭 Holland	
	Spyros Binias	A sport
	Leonore Wysmüller	Village
120	印度 India	
	Kamlesh	Sharing
	Vinod Patil	Dawn

頁數	姓名 NAME	畫題 TITLE
121	印度尼西亞 Indonesia　意大利 Italy	
	Iradewi Dhamayanti	Holiday at Tmll
	Erlan	Playing Ular Naga
	Mouteme Luca	Attesa waiting
122	以色列 Israel	
	Omri Asher	
	Gilat Elad	
123	日本 Japan	
	山下[illegible]子	上學去
	早川明知	宇宙旅行
124	約旦 Jordan	
	Basmeh Ammari	Easter
	Zina Kalaldeh	Snow White
125	肯尼亞 Kenya　韓國 Korea	
	Andrew Wamae	Our Game Reserve
	Jang Heun Koung Busan	Danyo Day
126	馬來西亞 Malaysia	
	邱斯敏	遊印度神
	Wah Ying Mia	
127	澳門 Macau	
	黎廸雯	澳門遊
	陳珪圻	大三巴
128	馬爾代夫 Maldives　紐西蘭 New Zealand	
	Sameeha A Hakeem	Bodu Beru
	Brendon Christy	Cricket
	Macayla Hanna	Still Life
129	尼泊爾 Nepal　巴拉圭 Paraguay　秘魯 Peru	
	Kedar	Girls
	Pablo Daniel Galeano	El Pescador
	Juan Felipe Rincon	Our Church
130	菲律賓 Philippines	
	Roy Allan Martinez	Peace & Unity
	Dennis Conzales	Peace & Unity
131	葡萄牙 Portugal　沙地阿拉伯 Saudi Arabia	
	Barlos Roberto Leao Siloa	Uma Regata
	Mohammad H. M. Shehata	A celebration
132	薩爾瓦多 Salvador　新加坡 Singapore	
	Sara Beatril Escobar	Marathon Olympic
	王婷婷	跳舞
	Su. Huiling	Bird Singing Competition
133	南　非 South Africa	
	Nerissa Kirberger	One day in the forest
	Sonia Oliveira	Ndebele Woman Amongst the Meaues
134	史瓦濟蘭 Swaziland	
	Siviwe Shongwe	Midnight Hour
	Yih Ling Chen	Swazi LIfe
135	台灣 Taiwan	
	張展祥	廟
	楊雪萍	收成
136	泰國 Thailand	
	Simakulthorn	Basketball
	Tan Yaporn Pipatana Chaisiri	The Elephant AT Surin
137	美國 USA	
	Sanli Chen	Space Trip
	Jamie Belcher	Dino the Dinosaur
138	委內瑞拉 Venezula　越南 Vietnam	
	Lisdrelis Romeli Gonza'lez Delgado	
	曾可苗	我的仙境世界



煙花夜



歐陽頌齡　　3$\frac{1}{2}$歲
AU YEUNG CHUNG LING
聖安娜學校

紅色、黃色、橙色、七彩的點點散放在黑夜，很好看，很好看，我們一家人都看。



胡茝茵　　3$\frac{1}{2}$歲
CORRINE WOO
聖公會幼稚園低班

藍天白雲太陽紅，小鳥飛翔樂無窮，風帆片片隨風飄，沙上孩童樂融融。



郊遊樂無窮





在公園



歐嘉誠　4歲
AU KA SHING
灣仔堂幼稚園　K1

天氣好，太陽照，兄弟姊妹們齊在公園玩，樂樂樂！



陳芮希　4歲
JESSICA CHAN
嘉諾撒聖心幼稚園低班

復活節，眞快樂。我們買了很多復活節蛋和小白兔一齊分享。



復活節



去公園



劉昫綸 4歲
ERIC LAU
衛理堂幼稚園

手拖手，媽媽帶我走，一起走到公園去，滑梯、韆鞦和木馬，玩得開心，笑笑口！



林法邦 4歲
BERNARD LAM
地利亞幼稚園

飛機飛得快，飛機飛得高。請與我同行，遨遊到遠方。



心愛飛機





方格中的畫



曹浩正　4 $\frac{1}{4}$ 歲
DARYL TSO
CHRIST CHURCH
KINDERGARTEN　中班

每一個方格都畫上了畫，有火箭、有風箏、有人物，我將每一個方格都畫上我喜愛的圖畫。

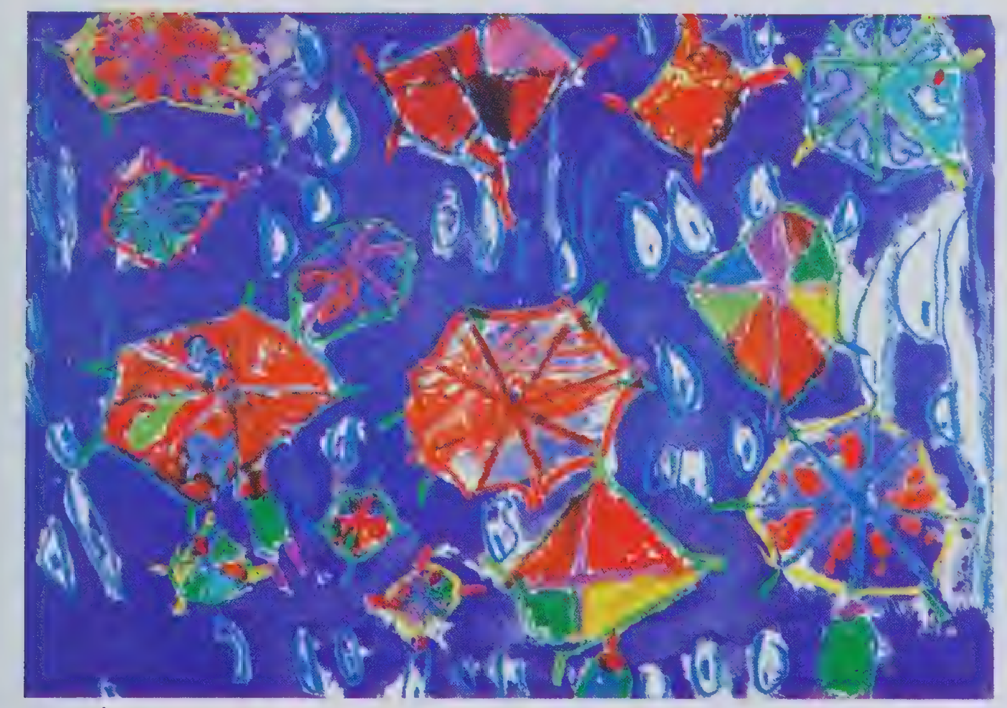


梁正剛　4 $\frac{1}{2}$ 歲
LEUNG TSIN KONG
北角衞理堂幼稚園低班

天氣清朗，交通繁忙，上有飛機，下有汽車，他們均在石屎森林中穿梭。



交通工具



雨　傘



徐書琦　　4 $\frac{1}{2}$ 歲

方方樂趣幼稚園

雨伯伯呀！你眞好。你來探我時，我會張開雨傘歡迎你。紅的、藍的、黃的、排排坐。轉轉右、轉轉左，轉出了七彩繽紛的宇宙，也轉出了我很多的喜樂和夢想。



黃霆慧　　4 $\frac{1}{2}$ 歲

ANGIE WONG

C C K G　低班

小白兔，長長耳朵，紅眼睛，一跳、一跳，眞可愛！



可愛的小白兔



郊野公園空氣好



朱婉衡 $4\frac{1}{2}$歲
CHU YUEN HANG
聖公會肖珍幼稚園

紅太陽，綠青草，郊野公園空氣清，弟弟歡欣身心好。



高嘉偉 $4\frac{1}{2}$歲
PATRICK KO
聖若瑟幼稚園低班

星期天，爸爸帶我到公園去，好開心啊！



開心的星期天

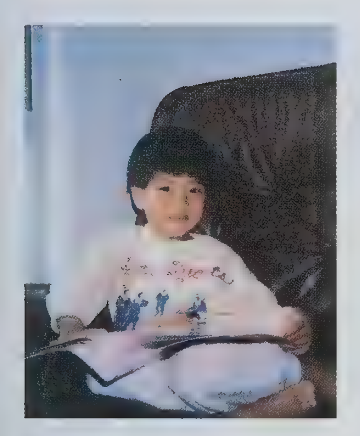


新衣裳



李寶怡　　4 $\frac{5}{6}$ 歲
KRIZIA LI
聖公會幼稚園低班

媽媽送我新衣裳，衣裳跟媽媽的都一樣，紫色、粉紅色的配合，穿在身上很漂亮。



李伯熙　　4 $\frac{3}{4}$ 歲
LI PAK HEI
維多利亞幼稚園低班

我們是一個大家庭，爸爸身體最强壯，每天都努力工作，將可惡的老鼠趕走，大家生活很快樂。



貓家庭





洋紫荊



葉紀君　5歲
IP KEI KWAN
協恩幼稚園

洋紫荊很美麗，顏色有很多種，每一種我都喜愛，洋紫荊是香港的市花，因爲大家都喜愛洋紫荊。



梁嘉欣　5歲
LEUNG KAR YAN
聖公會聖雅各堂幼稚園

爸爸好，媽媽好，還有大家生活很開心。



幸福家庭



郊遊樂



梁　穎　　　　5歲
VIVIAN　LEUNG
國際幼稚園　　KG乙班

紅日照，花兒笑，你我一起郊遊去，踢踢跳跳多樂趣。



謝加翹　　　　5歲
TOBI JOAN TSE
根德幼稚園　　高班

我的媽媽喜歡畫畫，也很喜歡插花藝術，插了花後就對着畫，媽媽說：這就是寫生了。



媽媽在插花



天上的煙花



李煒瑩 5歲
LI WAI YING
金巴倫幼稚園 K乙

煙花如錦直冲天，幻化繁星景萬千，吹燦銀光同白晝，太平共聚賀豐年。



FIONA WHITE 5歲
CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL

彩虹彎彎掛在天空上七彩顏色很美麗，我和媽媽在郊外看到了，回家把彩虹畫下來。



彩虹下的郊外



花



黃嘉政 5歲
KIRSTIN WONG
國際幼稚園 中班

媽媽很喜歡花，在母親節時，我買了紅色、黃色、粉紅色的鮮花，送給媽媽，媽媽，你喜歡嗎？



陳詩敏 5歲
SAMANTHA CHAN
迦南幼稚園高班

笑容可躬的小白兔售貨員，正在推銷香甜可口的復活蛋。你也快來分享美味的一口吧！



露天的玩具店

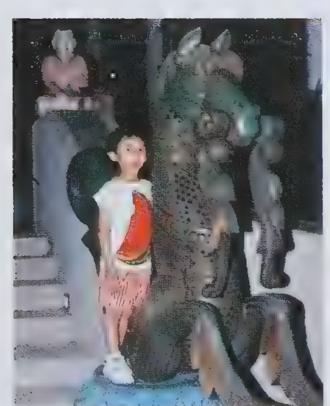


郊遊樂



陳穎思 5歲
CHAN WING SEE
迦南幼稚園高班

春光明媚，齊來嬉戲。好朋友，快快來，同唱歌，你跳繩，我踢波，大家快樂笑呵呵。



何彥良 5歲
GEOFFREY HO
國際英文幼稚園中班

春天到，公園裏，眞熱鬧。





春 天





煙　花

林莃嘉　5歲
EDWARD MARCUS LAM
香港靈糧堂幼稚園　高班

煙花，煙花眞好看，
大家一同看煙花。



陳曉瑩　5歲
CLAUDIA CHAN
根德幼稚園　高班

玩具城，玩具多。我愛唐老鴨，又愛洋娃娃。



玩具城



夏日活動



邱瑋珊 5歲
FIONA YAU WAI SHAN
維多利亞幼稚園 低班

夏日陽光好，夏日活動多，揚帆暢泳任君選。



黃凱迎 5歲
WONG HOI YING PAULINE
畢架山小學 一年級

天邊有彩橋，地上有曲河，橋上有白雲，河邊有小屋。



彩 橋



孔 雀



林銘芝 5歲
MICHEL LAM MING CHI
九龍塘學校 幼稚園高班

昨日我們到維多利亞公園，看到一隻孔雀，拖着一條很大的尾巴，那些羽毛非常美麗，我就把牠畫下。



李春儀 5歲
JOEY LI
耀中幼稚園 中班

可愛的春天來了，小朋友快來一齊玩。



春來了



動物園



黎崇灝　$5\frac{1}{2}$歲
WESLEY LAI
玫瑰崗幼稚園　中班

動物園裏動物多，既可愛又趣緻，引得遊人笑呵呵！



李泓暉　$5\frac{1}{2}$歲
LEE WANG FAI
靈糧堂幼稚園　高班

大清早，雞爸爸忙着喚醒熟睡的小朋友，連小雞們也趕來，幫着不停的啼。



鷄鳴報曉





貓家庭



陳曦華 5 ½ 歲
CHAN HAI WAI
靈糧堂幼稚園 高班

我的家很開心，爸爸上班去了。媽媽照顧我們，給我們豐富食物，也教導我們功課，每天我們生活得很幸福。



李 霽 5 ½ 歲
LEE TSING, VIVIAN
聖士提反女校幼稚園

假日的公園裏，很多小朋友在遊戲，盪鞦韆、坐滑梯、曬曬太陽、做做運動，身體好，精神足。



假日的公園




我愛香港


徐雋熙　　6 $\frac{1}{2}$ 歲

民生書院

香港，你是東方的一顆明珠。光芒萬丈，你的光華充滿着愛和熾熱的生命，我們會努力齊進，更珍惜這完美繁榮的香江，因爲你是我們的家鄉。


周君翹　　5 $\frac{1}{2}$ 歲

CHOW KWAN KIU

根德幼稚園　　K 3

香港是一個著名的海港，夜景更是世界人所共知，所以遊客來香港，一定坐輪船、吃晚餐、共賞美麗的海港。


東方之珠



新春好



韋藹怡　　5 ½歲
JENNIFER WAI
聖嘉勒小學幼稚園

同唱一曲新春好，除舊迎新春天到，個個都進步，佳音天天報。



黃旨熙　　5 ½歲
WONG CHI HEI
青揚幼稚園　K 3

鳥兒飛回來了，蟲兒鑽出來了，小鴨趕去游泳，因爲春天來到了。



春日來臨



春 天



陳嘉釧 5½歲
ADA CHAN
香港靈糧堂幼稚園高班

春天春天花兒開，春天春天蝴蝶眞美麗，樹上長嫩葉，蝌蚪水裏游。



周曉華 6歲
CHOW HIU WAH
民生書院 高班

夏天到，水果多，你一個，我一個，大家齊來吃，品嘗滋味樂無窮。



水果頌





水底的世界



陳立顯　　　6歲
CHEN LAP HIN EDWIN
聖若瑟小學小一

水底的世界，是多麽的和平，我願像魚兒，自由自在多逍遙。



張嘉汶　　　6歲
CHEUNG KA MAN
青揚幼稚園　K3

繽紛的彩虹下，公園裏更有朝氣，大紅的太陽下，我們活得更健康。



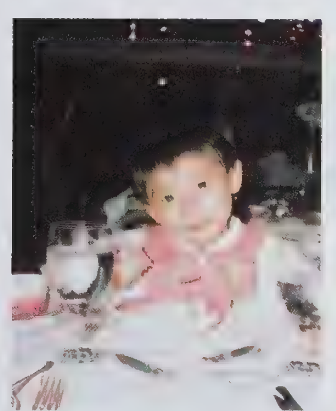
彩虹下的美景



大巴士

何定基 6歲
HO TING KEI, DICKY
聖保羅堂幼稚園 高班

�櫈，咘，咘，咘，咘，咘，巴士飛快，巴士飛快，走過大街從東到西，載我上學去。



黎義理 6歲
SAMMY LAI
St MARGARET
KINDERGARTEN K 3

汽車在天橋上行駛，帆船在橋下通過，汽車是代步的，帆船是遊河用的，兩種我都喜歡呢！



帆船與汽車




歡樂的一個晚上


黎爾盈　　6歲
MAYA LAI
九龍瑪利諾小學　一年級

五色繽紛的彩紙，洒到我們的頭上，我們穿着美麗的衣裳，開心地拖着手兒跳舞，盡情享受一個歡樂的晚上。



王皓人　　6歲
WONG HO YAN
嘉諾撒聖心小學　一年級

小企鵝，小企鵝，玩拋手帕遊戲眞開心，拋呀拋，走呀走，我跟你們一起玩，可以嗎？


小企鵝

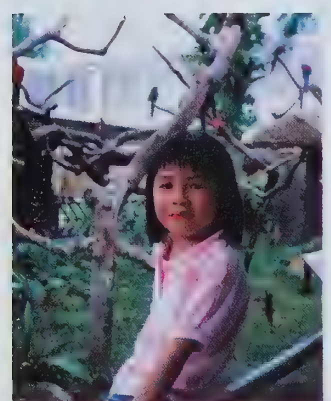


水仙花



陳嘉希　6歲
VERONICA CHAN
嘉諾撒聖心上午校一年級

水仙花，水仙花，很美麗。蜜蜂用功去採它，我們看見都說「不要採它」。因爲它很美麗。



盧定欣　6歲
DIANE LO
女拔萃小學　一年級

春天天氣好，我們旅行去，一同燒烤多快樂，你捉迷藏、我寫生，莫負美麗好春光。



郊遊樂



溫馨的家



李康妮 6 歲
CONNIE LEE
九龍眞光中學附屬小學
一年級

住着一個肥爸爸，一個瘦媽媽和一個可愛的娃娃。



黃思敬 6 歲
SAMUEL WONG
喇沙小學

我愛小狗，小狗愛我，大家都是好朋友。



小狗與我



放風箏



陳景唯 6歲
CHAN KING WAI
聖方濟各英文小學一年級

春天到，天氣好，我們一起放風箏，在空中飛翔，眞美麗啊！



徐子淇 6歲
CHUI CHI KAY
馬頭涌官立小學上午校一年級

大小雨點紛落下，傘傘張開賽百花，幸有閒心觀奇景，借得妙筆寫回家。



雨 傘





搬蛋忙



陳浩鈞　6歲
HOWARD CHAN
聖德勒撒小學　一年級

小鳥兒，白兔子，牠們忙着搬大蛋，復活節快到了，我們快樂地迎佳節。



葉正宇　6 ½ 歲
YIP CHING YU
北角衞理小學　一年級

中環有很多摩登大廈，遊客坐船來這裏觀賞，我欲喜歡望着這些大廈遐想，滙豐銀行像個太空基地，也像個巨大的金剛，隨時準備出動。



中環風景好





秋 意



張啓賢 $6\frac{1}{2}$歲
KELVEN CHEUNG
蘇浙小學 一年級

秋天到，黃葉落，隨風飛，蟲兒都冬眠了。



盧穎聰 $6\frac{1}{2}$歲
TERRY LO
聖貞德小學 一年級

春天到了，百花盛開，，蜜蜂蝴蝶，紛紛飛來。



春天景色





海底世界



謝霆剛　　　6½歲
TSE TING KWONG
喇沙小學　一年級

海底裡，魚兒彩色繽紛，生活自由自在，魚兒多快樂。



陳穎欣　　　6½歲
CHAN WING YAN
九龍循道小學　一年級

春回大地，喜迎新歲，願世界和平，人人健康。



新年新希望



可愛的小狗



梁舜懿 $6\frac{1}{2}$ 歲
CELINE LEUNG
MARYKNOLL 一年級

媽媽送了一隻可愛的小狗給我，我很喜歡牠，爸爸還送了一間小屋給小狗住。



張幗恩 $6\frac{3}{4}$ 歲
CHEUNG KWONG YAN
跑馬地聖保祿小學
一年級

復活蛋有朱古力，眞好味，我很愛吃。



復活蛋





聖誕夜



袁卓莉　7歲
YUEN CHEUK LEE
德貞學校　二年級

聖誕夜，爸爸媽媽帶我到尖東，看到很多霓虹燈，還看到有小朋友在釣魚呢！



凌閣顯　7歲
LING KOK HIN
軒尼詩官立上午校一年級

巴黎鐵塔眞美麗！人人都會愛上它。小朋友們啊！請你也來看看它。



巴黎鐵塔



荔　枝



蔡卓洺　　7歲
CHAI CHO MING
啓思小學　　二年級

大大的荔枝，又甜又多汁的紅荔枝，放在枱上和藍子裏，眞是吸引啊！



謝易儒　　7歲

伍華小學上午校二年級

朋友！朋友！來，來，來，大家一同歡渡好時光。



好時光



農村好風光



林嘉欣 7歲
KAREN LAM
聖保祿小學 二年級

農村好風光，農夫耕種忙，小鴨游泳在池塘，你我一齊到村莊。



鄭健慧 7歲
VIVIEN CHENG KEN WAI
寶血女子小學 二年級

鳥兒飛得高，馬兒跑得快。飛，飛，飛，跑，跑，跑。看誰飛得像飛機高，看誰跑得像火車快。



斑　馬



春 天



葉卓倫 7歲
YIP CHEUK LUN
衛理小學 二年級

春天，百花盛放，小動物也出來活動了。小朋友，你有好好地欣賞過春天的景色嗎？



陳日顯 7歲
CHEN YAT HIN, EDWARD
聖若瑟小學 二年級

動物園，動物園，我看見一隻大笨象，我買許多香蕉給牠吃。



動物園





海上漫遊



何展琪　7歲
JENNIFER HO
德望學校　二年級

陽光燦爛天氣晴，遊艇海上慢慢駛，自然風光入眼簾。



繆蓓欣　7歲
MAU PUI YAN
聖瑪利嘉諾撒小學
二年級

枱面上，甜品多。有可樂雪糕等，這些都是小朋友愛吃呢！



甜品多



更好世界



關慧中　7歲
EMILIE KWAN
瑪利諾修院學校

青草地上，一群可愛的兎兒，兎媽媽帶着她們的孩子。去享受一個豐富的自助餐。



葉新儀　7歲
JOSE PHINE YIP
油蔴地天主教小學一年級

上學去，來來來，一同上學去，到了學校，一起讀書，一起遊戲。



上學去



媽媽的香水瓶



劉嘉珩 7歲
LAU KA HANG
德望學校 一年級

媽媽有很多香水瓶，有白的、綠的、黃的、它們也有不同的形狀，有高有矮它們都很美麗。



鄭文傑 7歲
EDMOND CHENG
合一堂 一年級

饑餓小白狼，無樹又無木，一隻又一隻，總共有六隻。



六隻小白狼


海洋公園遊



高嘉傑 7歲
LAWRENCE KO
聖若瑟小學 二年級

到海洋公園去，坐吊車觀全景。過山車夠刺激，眞是應有盡有。



李泓熙 7歲
LEE WANG HEI
啓思小學

平安夜，普天同慶，夜深了，海港兩岸還是車水馬龍，燈飾燦爛，洋溢着一片歡樂氣氛。


聖誕燈飾





孔雀開屏



趙秀雯 7歲
CHIU SAU MAN
德雅小學

孔雀開屏甚美麗，七彩羽毛令人羨。拖着一把長尾巴，孔雀，孔雀，你累嗎？



楊震豪 7歲
JACKIE YEUNG
喇沙小學 一年級

小朋友，在白色的雪地上，快樂地滑雪。



滑雪樂





雨

李美珊　　7歲
MICHELLE LEE
St. Paul's Convent School
二年級

春雨有心，傘子無意，綿綿落下，有幾許沾吾家？



梁建基　　7歲
SAMUEL LEUNG KIN KEE
北角衞理小學　二年級

一、二、三、四、五，五、四、三、二、一，快餐食品多籮籮，雞脾沙律熱可可，滋味好營養多多，大家吃了笑呵呵。



快餐店





地下鐵

王明朗　　7$\frac{1}{2}$歲
WONG MING LONG
蘇浙小學

地下鐵路通港九，方便又快捷，眞是市民的好助手。



林競秀　　7$\frac{1}{2}$歲
DOROTHY LAM
瑪利曼小學　　二年級

我們住在快樂城，天上彩虹很美麗，紅色是彩虹第一種的色，這個快樂城裏有很多快樂人。



快樂城



運動場



盧詠琛　7 ½ 歲
WINSOME LO WING SUM
嘉諾撒聖瑪利學校

運動場上，跳繩打球，各式其式，多運動，身體好。



李韻雯　7 ½ 歲
BRENDA LI
九龍瑪利諾小學 二年級

今天是中秋節，我向窗口外望，一個又圓又大又亮的月光掛在天上，它照着大地，眞是美極了。



月 亮





體育課



王澤恒　　7 $\frac{1}{2}$ 歲
WONG JAK HANG
聖米迦勒小學　二年級

體育課，眞有趣，大家一同跑步去，小明跑得很快，人人都趕不上。



李明智　　7 $\frac{1}{2}$ 歲
LEE MING CHI
慈幼學校　　二年級

和暖的春天，正好是春郊試馬的季節，天上的鳥兒也來趁趁熱鬧吧！



春郊試馬



玩具店



麥藹婷 $7\frac{5}{6}$ 歲
MAGDELENA MAK
天主教聖保祿小學二年級

小孩子們都愛玩具，尤其是我的小弟弟，每當媽媽帶他到玩具店時，他樣樣玩具都想買。



姜凱恩 8歲
MELODY KEUNG
聖保祿小學 二年級

旅行回來在機場，行李多，不用怕，輸送帶，眞有用，運送行李眞方便。



機場設施眞方便





貓鼠之間



黃思明 8歲
SIMON WONG
喇沙小學

家中藏雜物，貓捉老鼠忙。



黃旨榮 8歲
WONG CHI WING
牧愛小學上午校 三年級

每天一清早，駛着漁船乘風破浪，出海捕魚，滿載魚兒歸，爲我們帶來食物。



漁夫忙捕魚



雨過天晴



陳曦瑜 8歲
CHAN HAI YUE
香港聖方濟各學校三年級

濃濃的雨雲，遮不住……，一絲的陽光，一線的陽光。好個雨過天晴，天地盡現笑臉。



李芝安 8歲
YVONNE LI
德望小學 三年級

新年到，新年到，桃花開，大吉開，開開心心過新年。



新年到

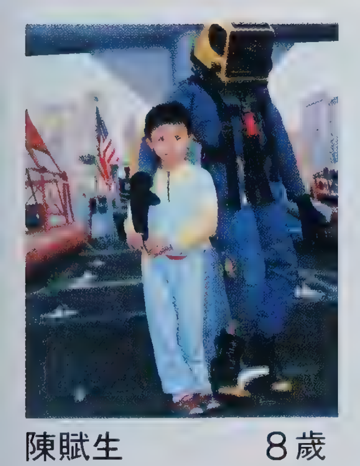


過新年



曾雅慶　8歲
TERESE TSANG NGA HING
GOOD HOPE SCHOOL

新年到，新年到，大家很開心。有些放炮竹，有些去拜年。快快樂樂過新年。



陳賦生　8歲
CHAN FOO SANG
聖士提反堂小學三年級

星期天，我與爸媽去參觀添馬艦，它外型壯觀，艦上掛滿了彩色的旗幟。在甲板上我看見一些航海的裝備，令我眼界大開。我更充當駕駛員拍照呢！



添馬艦



鐵　鳥



黃凱峯　　8歲
WONG HOI FUNG, PAUL
BEACON HILL SCHOOL
四年級

鐵鳥、鐵鳥，飛到東，飛到西，穿過雲層，越過高山，跨過海洋，自由自在樂逍遙。



馮震揚　　8歲
FUNG CHUN YUENG
協和下午小學三年級

爸爸送我一隻北京狗，養了不久，就生了兩隻小狗。牠們替我家守門口，防盜安全真足夠。



北京狗



春日百花齊放



何蔭堂　　8歲
HO YAM TONG
高主教書院　二年級

花草樹木齊開放，鳥兒齊齊向南來，農夫忙着去播種，春日陽光照大地。



李政邦　　$8\frac{1}{2}$歲
LEE CHING PONG
香港眞光小學 三年級

街市眞熱鬧，有魚又有肉，又有新鮮的生果，眞是想吃。



市　場



生日會



王樂恩 8 ½ 歲
WONG LOK YUN
聖米迦勒小學 三年級

七月三十是我的生日，爸媽爲我開生日茶會，邀請同學來參加，大家同聲來祝賀，快快樂樂過一天。



梁耀榮 8 ½ 歲
ERIC LEUNG
喇沙小學 三年級

盛開的杜鵑眞美麗，
蝴蝶在花間中飛舞，
蜜蜂忙碌地採花蜜。



杜鵑花



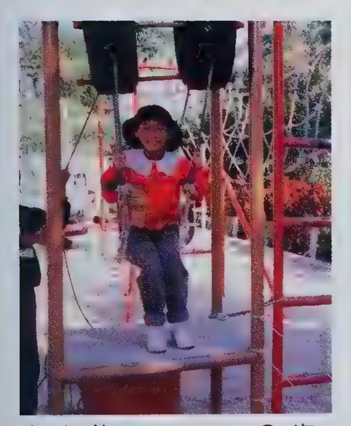


具有智慧的企鵝



梁肖珊　8 $\frac{1}{2}$ 歲
LEUNG CHIU SHAN
胡少渠紀念小學三年級

兩隻具有智慧而強健的小企鵝，在嚴寒的北極上，比賽一場球王爭奪戰，他們利用一個大皮球來爭奪這個民主寶座，你們看到嗎？側旁還有兩隻公正廉明的球証呢！



金志芬　9歲
GRETCHEN KING
拔萃女小學　四年級

有一晚，我發夢到了鉛筆世界，那裏樣樣都是鉛筆，鉛筆有胖有瘦，又有長有短……，我眞希望能到那裏去啊！



鉛筆世界



君子蘭



陳沛儀 9歲
CHAN PUI YEE
軒尼詩官立小學 四年級

君子蘭的花朵靜靜地從綠葉中探出頭來，那燦爛、橙紅色的花朵，使我一家人在冬天裏得到一絲絲的溫暖。



張翠珊 9歲
JAMIE CHEUNG
香港嘉諾撒 四年級

繁榮的香港啊！你眞是十分奇妙，又建天橋，又建地下鐵路，又做大帆船，在海上航行，眞是令人羨慕。



繁榮的香港



貨車大賽



陳景麟　　9歲
CHAN KING LUN
協和下午小學 四年級

貨車司機在比賽，觀衆在大聲叫，五號，三號……，終於五號得冠軍，取得了金杯。



趙國綱　　9歲
CHIU KWOK KONG
聖方濟各英文小學
四年級

看那夕陽下的帆船啊！看看漁夫喜悅的神情，唱着美妙的漁歌，高興地駕船回家。



夕陽下的帆船



車 龍



張皓鈞 9歲
ALEX CHEUNG HO YIN
高主教書院 三年級

馬路上，車子排長龍，行人要爭路，危險！危險！眞危險！請記着：安全第一，命長久！



馮尙怡 9歲
FUNG SHEUNG YEE
德望學校 四年級

滿地鮮花，漫天鳥語，恭祝一對新人，携手步進教堂。



婚 禮



農　村


林孟蓀　　　9歲
ARTHUR LAM
番禺會所華仁小學四年級

農村風光眞美麗，池塘裏有活潑的小鴨，園裏有燦爛的花卉，田裏種着新鮮的蔬菜和稻米，我也嚮往農村的生活。


顧雨工　　　9歲
KOO YUE KUNG
培正小學　　四年級

夏日荷花多且美，蜻蜓點水葉上飛，蛙兒跳躍笑嘻嘻。



夏日荷塘





游　泳

朱穎君　　9歲
VIVIAN CHU WING KWAN
協和小學　　三年級

星期天，我們一家到海灘游泳，我和爸爸在水中，媽媽曬太陽，到下午才回家。



蕭穎妍　　9歲
VANNIE SIU
聖保祿天主教小學四年級

看啊，新娘多麼漂亮！新郎多麼英偉！穿上中國傳統禮服，在婚禮的好日子裏，帶着微笑的面孔拍照，我們祝福他們永遠快樂，永遠快樂。



中國傳統婚禮





全家福



郭珮欣　9 $\frac{1}{2}$ 歲
KWOK PUI YUN CATHERINE
協恩小學　四年級

我的家有爸爸、媽媽和我，是一個溫暖的、快樂的、美麗的樂園。



謝震霆　10歲
TSE CHUN TING
喇沙小學　四年級

鐘樓與太空館，新舊建築齊並肩，鐘樓儀態確萬千，遊太空館齊看天，真的天上有神仙。



鐘樓與太空館



野火會



蕭佩文　　10歲
SIU PUI MAN
嘉諾撒聖心學校 四年級

秋天天氣清又爽，晚上月兒明又媚，大家圍在野火會，你燒烤時我唱歌，溫情影照樹梢下。



姜凱齡　　10歲
HELEN KEUNG
聖保祿小學　　四年級

農人努力忙灌溉，妹妹忙着餵雞鴨，小豬胖胖牛兒壯，小雞小鴨眞可愛，農莊生活樂趣多。



農莊生活





農　村



黎詠安　　10歲
LAI WING ON
北角循道小學　五年級

在農村裏，每天早起，開始工作。若你努力，必有成果。



黃思朗　　10歲
WONG SZE LONG, DENNIS
聖公會聖彼得小學五年級

拳賽開始了，觀衆們表現得十分興奮，他們熱烈地爲自己的代表不斷的打氣。到了最後一局，相方的拳手還是打得難分難解，你認爲誰勝誰負呢？

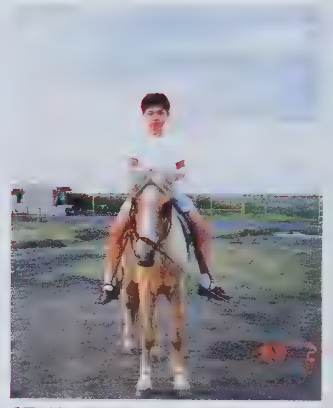


拳　賽



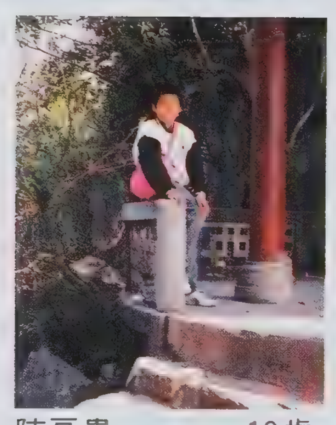


問



程俊傑　　　　10歲
CHING CHUN KIT

只有藍天碧海伴可感寂靜？



陳良貴　　　　10歲
CHAN LEUNG KWAI
牧愛小學　　五年級

繁榮的都市裏有工廠，隧道博物宮，人人都努力工作，希望使這個都市更加繁盛。



繁榮都市



漁舟出海



熊坤宜 10歲
HUNG KWAN YEE
官塘官立小學下午校
五年級

晨光映碧山，平潮送遠帆。



林芷芸 10歲

天神嘉諾撒學校 五年級

尖東輝煌燈飾，照亮了全尖東，美麗的燈飾，使聖誕節增添氣氛。



聖誕燈飾



凌峯閣



陳栢樑 10歲
CHAN PAK LEUNG
屯門官立小學 五年級

凌峯閣，風景幽美，空氣清新，是旅遊的好去處。



黎博灝 10歲
BOSCO LAI
玫瑰崗學校 五年級

乘風破浪，不畏艱難。修網捕魚，勇向前航。



航 行



我愛吃水果



朱倩君 10歲
CYNTHIA CHU SIN KWAN
協和小學 五年級

車厘子是我喜愛的水果，它圓圓的臉孔使我一見鍾情，它既酸且甜的味道使我畢生難忘。



沈志冲 10歲
SUM CHI CHUNG
馬頭涌官立上午校
五年級

郊外風景好，郊外有天、有地、有草、有海，眞是美麗啊！



郊外風景好





新年到



李　茵　　　　10歲
LI YAN
信愛小學　　　五年級

新年到，新年到，舞醒獅，顯威風。



羅筠宜　　　$10\frac{1}{2}$歲
LO KWAN YEE
眞光小學　　　五年級

彎彎小橋在中央，葱葱綠樹伴兩旁，浮雲流水和村屋，風光恬靜令人忘。



鄉村樂



風　帆



梁承欣　　10½歲
TERESA LEUNG
銅鑼灣聖保祿小學
五年級

我喜歡風帆，因爲它的操作方法簡易，而且顏色鮮艷，有紅色、橙色、藍色綠色、和黃色等等。
我有一個願望，就是能駕着一艘彩色的風帆環遊世界。



趙丹琪　　11歲
CHIU DAN KI
玫瑰崗學校　　六年級

我們一對龜娃娃，都有爸爸和媽媽。爸爸一早揾食啦，媽媽背我們玩耍，齊齊唱歌和畫畫；欣賞風景一樂也。我們樂得笑哈哈，誰都羨慕我的家。



可愛的一家



花



蕭浩文　11歲
SIU HO MAN
救世軍光裕小學六年級

萬紫千紅的花，燦爛又美麗，能否點綴這明媚的大地？



梁肖英　11歲
LEUNG CHIU YING
胡少渠紀念小學 六年級

復活蛋的主人，要小心呀！看！那隻貪吃的兔子，會偷吃你的蛋呢！



貪吃的兔子



玫　瑰

趙國緯　11歲
CHIU KWOK WAI
聖方濟各英文小學
六年級

在山路的兩旁，種了很多玫瑰。多美麗的玫瑰啊！我被它吸引住。眞想把它摘下，帶回家裏欣賞。



鄭健榮　11歲
CHENG KIN WING
馬頭涌官立上午小學
六年級

易覓皚寒，鮮過黛冬。



黛　冬



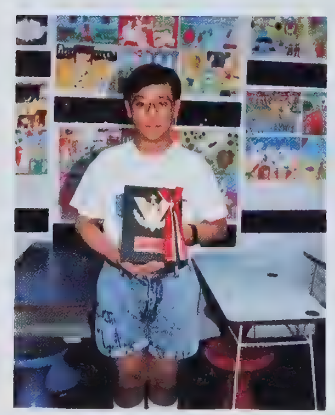


黃玫瑰



譚君蕊 11歲
FIONA TAM
灣仔軒尼詩道官立上午小學六年級

小小黃玫瑰，你像一個小仙女，揮動手中的神仙捧，發出陣陣的飄香，令人着迷。你像一個小畫家，把平凡的生活添上了繽紛的色彩，令這個世界更加美麗，更加可愛。



李明銳 $11\frac{1}{2}$歲

慈幼學校 六年級

衝！衝！衝！向前衝！努力加把勁吧！——終點已在望。噢！怎料車兒失控翻倒了。不要氣餒，明年再來顯威風。



賽 車



漁　夫



潘兆鏗　11歲
PUN SIU HUN
基灣小學下午校 五年級

天還未亮，勤勞的漁夫們，已經在大海中央，網捕大魚小魚，給我們食用，眞是多謝他們啊！



魏尚文　11歲
BENNETT NGAI
北角衞理小學　五年級

飯後果，有紅的蘋果，黃的香蕉，也有綠的雪梨。樣樣美味，可口，顏色美觀，簡直色香味美啊！



飯後果





聖誕夜



區思琪 11歲

SILKY AU

民生書院 五年級

聖誕節，最好去欣賞燈飾。爸爸、媽媽和我一家人，去尖東欣賞燈飾，因爲尖東的燈飾是最美麗的。



李道賢 11歲

LEE TAO YIN

衞理小學 六年級

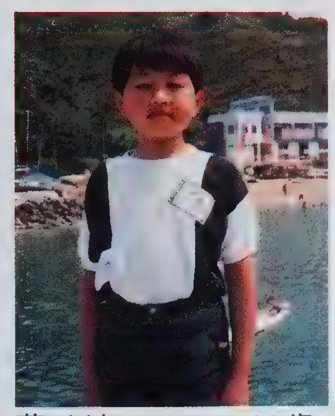
海底地，海底城，歡樂氣氛永不停。掃把車，巨魚店，嚇得龜兒也呆了。



海底地



漁家樂



黃廸敏 11歲
WONG DICK MAN
民生書院 五年級

漁家樂，樂融融，早出晚歸捕魚去，盼捕得魚兒滿載歸，一家團聚喜洋洋。



黃廸欣 12歲
WONG DICK YAN
民生書院 六年級

春光好，花兒開，香氣芬芳溢大地。但願珍惜好時年，勿讓光陰早消逝。



春光好



山水頌

繆子俊　12歲
JACKIE MAU CHI CHUN
聖方濟各英文小學
六年級

高山上，屹立鐵塔，
幾所小房子，點綴着
這淸幽的風景，眞是
令人神往。



周熒軒　12歲
VANESSA CHOW
聖羅撒女子學校六年級

農村一片寧靜，春雪
初霽。



雪地風情



金　魚

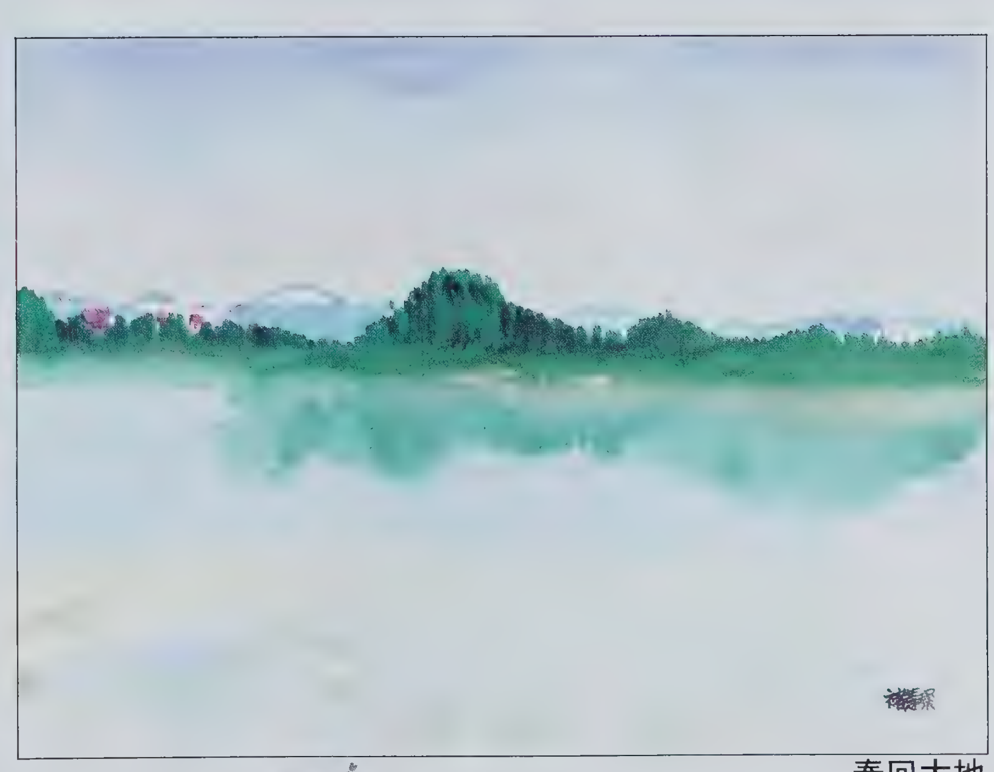
李韻儀　12歲
JOYCE LI
九龍瑪利諾中學 一年級

三尾顏色鮮艷的金魚，在缸裏游來游去，像無拘無束似的。但是他們有否想到外面的自由天地有多大呢！



褚慧琛　13歲
ELAINE CHU
德蘭中學　中一

和暖的春天又來臨了，大地充滿着生機，碧綠的草地，充滿着春的氣色。



春回大地



香港的海港



陳慶滔 12歲
CHAN HING TAO TONY
WAH YAN COLLEGE
HONG KONG 中一

碼頭上的船來往繁密，嗚！嗚！銀笛聲響過不停；工人們都在碼頭起卸貨物，大家都正在忙着自己的工作。

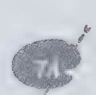


歐陽頌邦 12歲
ANTHONY AU
YEUNG CHUNG BONG
聖保羅書院

蘆葦靑靑入眼簾，小船江邊慢慢流。



江邊景色





濠江景色美



郭文謙　　12½歲
KWOK MAN HIM
循道中學　　中一

濠江景色美，好比一枝花，氹仔大橋上，汽車多如沙。



黃思茵　　13歲
WONG SEE YAN, GEORGINA
庇理羅士女校　　中二

荷花是一種代表氣質清高的花，當經過雨水的洗滌後，花朵更覺鮮麗，往往給人脫俗的感覺。所以自古以來，人們都把荷花比喻爲品格高尚的君子。



荷花頌



雁



錢淑貞 13歲
ELENA CHIN SUK CHING
嘉諾撒聖心書院 中一

請看天邊那一羣可愛的雁兒，伴着落日的斜陽飛翔。雁兒啊！你究竟飛向那方？可否告之，你是否飛向愛的巢中，共聚天倫之樂呢？



黃天樂 13歲
WONG TIN LOK
邱佐榮中學 中一

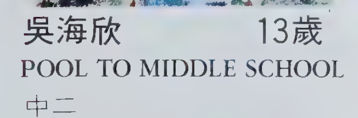
大地脫離了，沉寂寒冬，枯萎的草兒欣然再長彩霞將現。未來的景像更爲可愛。



新 生




清　早


吳海欣　　13歲

POOL TO MIDDLE SCHOOL

中二

晴朗的清晨，天邊漸露出曙光，漁夫正忙着出海捕魚。


梁栢柱　　13歲

SIMON LEUNG

旅港開平商會中學 中一

白雪飄，黃葉落，白山鏡，湖相映照。



雪山湖



春 天



何定康 13歲
HO TING HONG KENNY
拔萃男書院 中一

春天的天氣，變幻無常，春天的原野，綠野葱葱。



張可欣 14歲
JANET CHEUNG
德望中學 中二

朵朵淡黃花，陣陣送幽香，卻憐斗室困，歲月空虛渡。



黃花飄花





青　空



沈逸怡　　14歲
STEPHANIE SHUM
香港培道中學　　中二

清晨，太陽初昇，青藍色的天空，一片片雪白的雲，還有那青草的幽香，令人舒活身心。



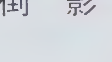
陳凱雅　　14歲
CHAN HOI NGAR
聖士提堂中學　　中三

柔和脫俗的鬱金香，你全身穿起那艷麗的衣裳，紅的、橙的紫的、黃的，襯托着那翠綠色的葉子，清香撲鼻，更給人帶來陣陣的暖意呢！



艷麗的鬱金香




倒 影

潘銘彦 14歲
POON MING YIN
KENNETH
瑪利諾神父教會學校
中二

淡藍的天空下，長了一棵棵的大樹，河水映照着高山的倒影。眞令人陶醉啊！



陳慶聰 14歲
CHAN HING CHUNG HARRY
WAH YAN COLLEGE
HONG KONG 中二

繁榮的灣仔區，雖有古舊的建築，但在近年來，摩天大厦巍然聳立，使到灣仔更趨現代化。



九十年代的灣仔



憂　峯

區建和　15歲
OSWALD AU
喇沙書院　中三

看那巍峨高聳的山峯，一個疊一個，不知不覺地已活了幾十萬年。它們表情憂傷，因爲它們不願看見人類自相殘殺。它們又恐怕終有一天，每一個山峯也被鮮血淹沒。



魏尚哲　16歲
ALEXANDER NGAI
張祝珊英文中學　中四

酒壺山下遊，明月天上溜，壺兒在那裏？桂林駱駝首。



夜遊酒壺山



枇杷果



葉宛詩 16歲
ROSE IP YUEN SZE
協恩中學 中四

枇杷果輕盈似的擺設在竹籃裏，不但引得人們垂涎三尺，更給人一種典雅的感覺，加上和諧的色調，試問誰沒有被它扣住了心弦呢？

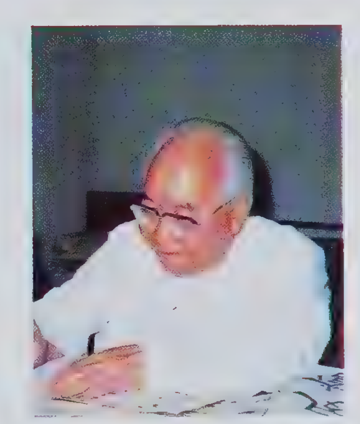
陳麗萍
CHAN YI VIEN



海港一景



維多利亞海港



彭亨利修士
Bro. HENRY

彩筆畫出晚年晴

黎炳昭寫於八號風球下

美國的摩西祖母，六十多歲後才執彩筆，經過不斷的學習，終成爲近代著名慈善畫家。

台灣的鄉土畫家洪通，從未接受過教育，六十多歲後顯才華，以繽紛色彩，震撼整個台灣藝壇，他傳奇的事蹟，寫下我國藝壇光輝的一頁。

彭亨利修士，獻身神道服務五十年（三九一八九年）並致力於教育工作四十餘年，去年退休後，選擇了彩筆作爲自娛，經過年來的實習，找到莫大生活情趣。他不但以彩筆繪出多姿多采的畫中世界，更致力於中西書法鑽研。並經常親自到各學校社團演講展覽，即場示範，以培育後學興趣。另一方面，他的藝術作品，受到讚賞，將所有筆潤所得，全部捐贈有關慈善團體作經費，特別對越南兒童的照顧，尤爲重視，這種公爾忘私，慈善爲懷的德行，實令人敬佩！

彭修士是次將作品聯同展出，作爲鼓勵學習藝術風氣爲目的，另一方面，藝術學習不分長幼，祇要有興趣，任何人都能創作出優美的作品來。

Lai Bing Chiu's Reflections

In America everyone has heard of Grandma Mosses, the great artist. She did not start painting until she was 60. She soon made a name for herself and her paintings were much sought after and greatly valued. All the proceeds she donated to charities.

Closer home In Hong Kong Brother Henry Pang who not so long ago retired from 50 years' work in education, took up Calligraphy and Painting as a hobby and has become quite a hit. He donates the proceed of all his art work to assist various charities, among them the children of the Boat People in our refugee camps. Some of his works are exhibitied with mine.

中國各民族及地區兒童作品

作品提供

新華通訊社香港分社

張錦華先生

黎炳昭先生

中國是由多種民族滙合而成，在文字統一下而能互相溝通，創造出五千多年的優秀文化歷史，屹立地球上的偉大國家。

請欣賞優秀民族的美術創作……

謹向提供機構及朋友致謝。

Selection of Children's Artistic Pieces from China

Pieces supplied by

Mr. Cheung Kam Wah

Mr. Lai Bing Chiu, Michael

China is a big nation with many ethnic groups each with their own cultural heritage.

China is a country composing of different nations. Chinese could communicate with the unified Chinese language, they have been creating excellent culture through the past five thousand years and standing still as a grand country in the world.

Please appreciate those excellent national artistic masterworks.........

I would like to take this opportunity to thank those subscribing parties and friends for their support.



畫題：別打了

張　颺　　（男）
五歲　　漢族　　上海市

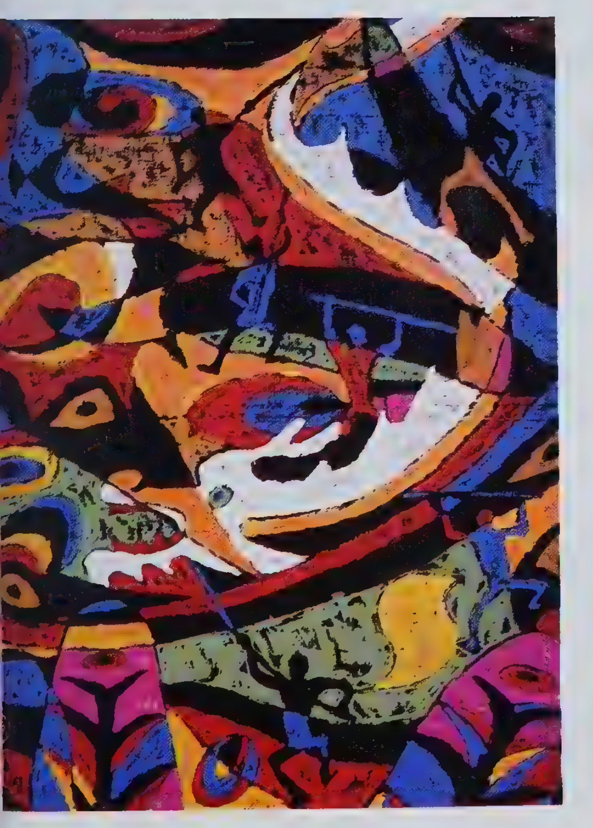


畫題：豐收樂

武　藝　　（女）
五歲　　漢族　　貴州省

畫題：舞　龍

林　力　　（男）
十四歲　　漢族　　福建省









畫題：蘆笙節

王政秀　（女）

十四歲　苗族　貴州省



畫題：釣大魚

陳環彬　（男）

七歲　漢族　浙江省



畫題：運木材

閻　海　（男）

七歲　漢族　吉林省







畫題：收煙的寶葫蘆

劉　媛　　（女）
九歲　　漢族　　天津市



畫題：我們是一家人

尚一心　　（男）
四歲　　漢族　　浙江省

畫題：美麗的星球

柴　敏　　（女）
八歲　　漢族　　浙江省









畫題：小牧民

袁　軍　　（男）
十歲　　漢族　　內蒙古自治區



畫題：動物園

王向東　　（男）
十四歲　　蒙古族　　內蒙古自治區
聾啞人

畫題：小貓看果果

錢舟童　　（男）
七歲　　漢族　　北京市









畫題：馬　市

朱承明　　（男）

十一歲　　漢族　　河南省



畫題：騎摩托

常　浩　　（男）

七歲　　漢族　　河南省

畫題：小貓咪咪

楊　娜　　（女）

六歲　　蒙古族　　內蒙古自治區









畫題：傘的妙用

汪　輝　　（男）

十歲　　漢族　　北京市

畫題：三月黃花

詹宇寧　　（男）

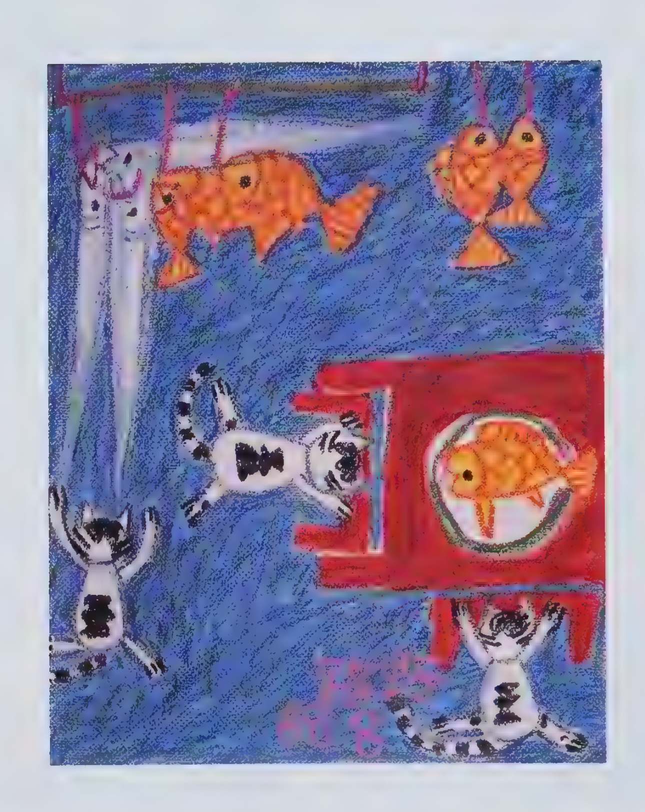
十五歲　　漢族　　廣東省



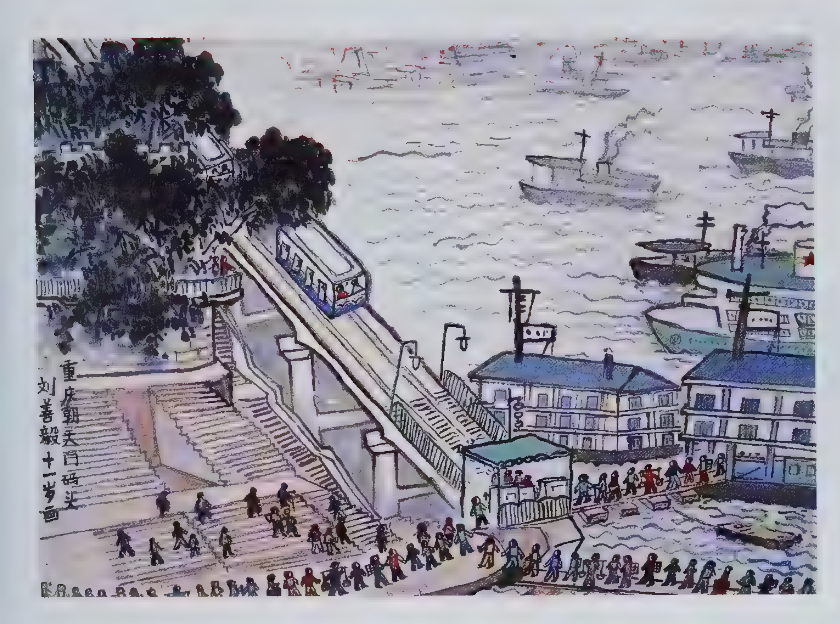
畫題：饞咪咪

王路野　　（男）

六歲　　漢族　　浙江省







畫題：碼　頭

劉善毅　　（男）

十一歲　　漢族　　四川省



畫題：火把節

王　旺　　（男）

八歲　　漢族　　四川省

畫題：假如我是小鳥

李　沫　　（女）

八歲　　漢族　　北京市









畫題：夢

蔣敬華　（女）

十一歲　回族　內蒙古自治區



畫題：窗外

陳曦照　（男）

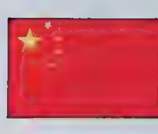
十歲　漢族　四川省

畫題：護　林

卓咏梅　（女）

十一歲　漢族　江蘇省









畫題：雞

鍾　葦　　（男）

六歲　　漢族　　廣西壯族自治區

畫題：我愛廸斯光

胡　橘　　（女）

九歲　　漢族　　浙江省



畫題：我們愛和平

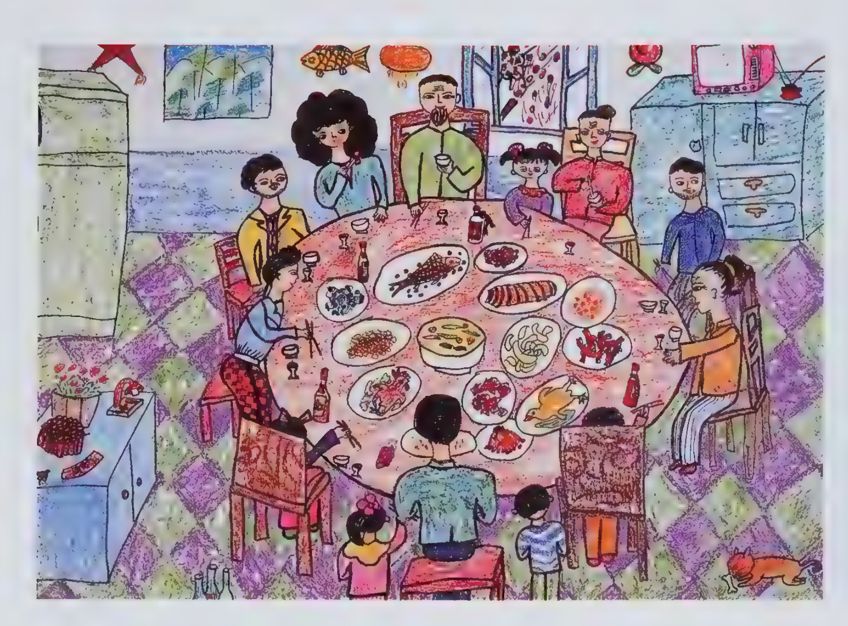
李建國　　（男）

十二歲　　漢族　　陝西省









畫題：全家樂

盧揚蒂撻 （女）

九歲 貴州省



畫題：阿爹拘蟹忙

李圓圓 （女）

十三歲 漢族 浙江省

畫題：我的小伙伴

李 莉 （女）

八歲 漢族 浙江省







畫題：三姐妹

文金秀　（女）

十三歲　苗族　貴州省

畫題：大年夜

姜　麗　（女）

十歲　漢族　吉林省



畫題：魔術師

龔　心　（男）

十歲　漢族　福建省









畫題：家家都在花叢中

黃　歡　　（女）

十二歲　　滿族　　北京市

畫題：蓮花童子

楊少艷　　（女）

十二歲　　漢族　　福建省



畫題：打松塔

閻偉才　　（男）

十一歲　　漢族　　吉林省







畫題：降龍伏虎

錢銀玲　　（女）

十二歲　　苗族　　貴州省

畫題：降龍伏虎

錢銀玲　　（女）

十二歲　　苗族　　貴州省



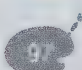
畫題：從小學繡花

班佳佳　　（女）

九歲　　布依族　　貴州省









畫題：草原風光

買買提力　（男）

十二歲　維吾爾族　新疆維吾爾族自治區



畫題：捉迷藏

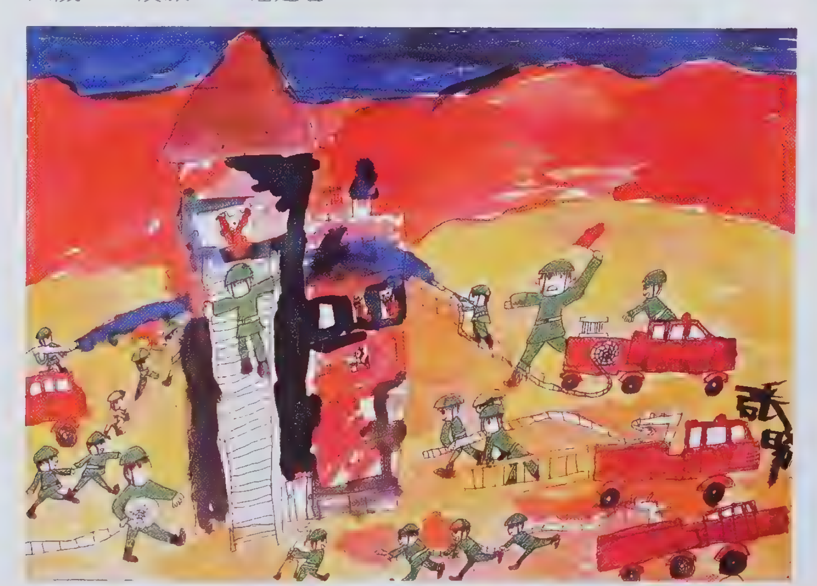
齊文淵　（男）

五歲　漢族　福建省

畫題：消防車演習

張　晞　（男）

六歲　漢族　福建省









畫題：鬥　牛

吳運凡　　（男）

十二歲　　彝族　　貴州省



畫題：可愛的家鄉

唐曉俐　　（女）

十四歲　　漢族　　貴州省

畫題：節　日

薛　婷　　（女）

六歲　　漢族　　貴州省







畫題：春　遊

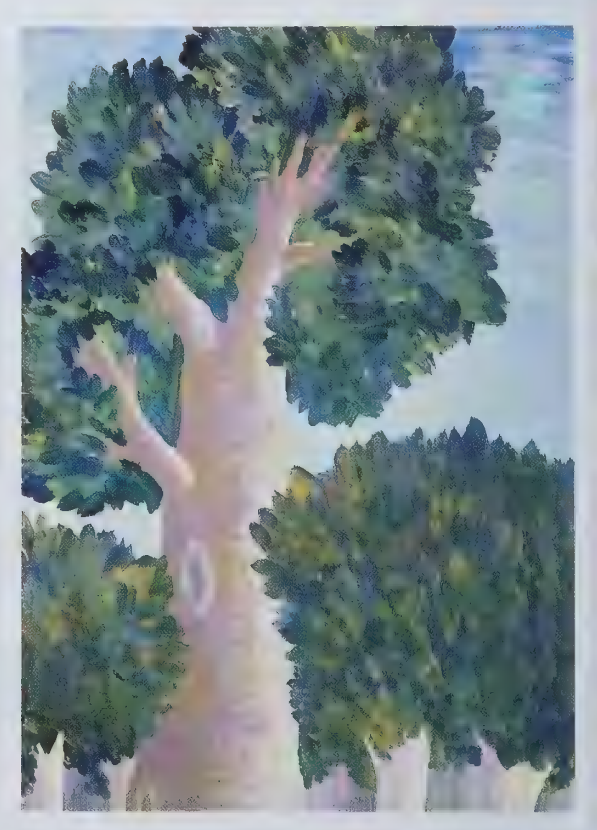
郅　敏　　（男）

九歲　　漢族　　河南省

畫題：大　樹

王　先　　（女）

十一歲　　漢族　　北京市



畫題：大葉子

于　鵬　　（男）

十歲　　漢族　　北京市









畫題：京戲人物

牛　牛　　（男）

九歲　　漢族　　山西省

畫題：文株蘭

寧卓濤　　（男）

十二歲　　漢族　　北京市



畫題：機器人

許寧斌　　（男）

七歲　　漢族　　福建省







畫題：耍 龍

劉 忠 （男）

十二歲 漢族 陝西省

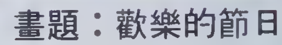


畫題：我家的新房

次旦央宗 （女）

十歲 藏族 西藏自治區





畫題：歡樂的節日

賈 輝 （男）

十二歲 漢族 吉林省







畫題：新疆特產

谷建軍　（男）

十二歲　漢族　新疆維吾爾自治區



畫題：陽光下

劉京平　（男）

五歲　漢族　內蒙古自治區

畫題：洗澡節

小札西　（男）

十二歲　藏族　西藏自治區







畫題：漓江美

覃　毅　　（男）

七歲　　壯族　　廣西壯族自治區



畫題：攝影師

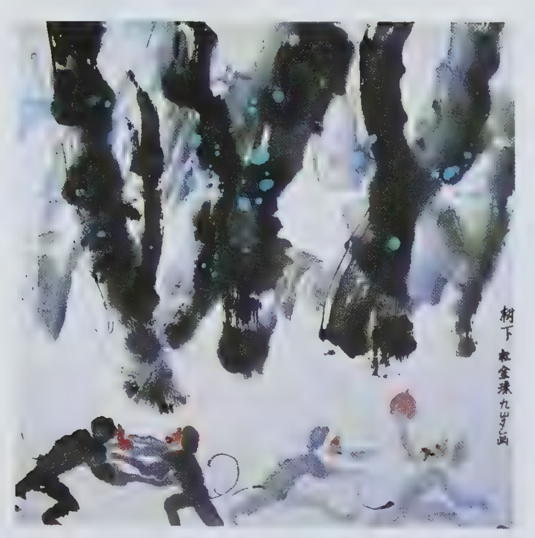
羅鈺玲　　（女）

五歲　　漢族　　廣東省

畫題：樹　下

杜金珠　　（女）

九歲　　漢族　　吉林省







畫題：孔　雀

許建暉　（男）
五歲　漢族　廣東省

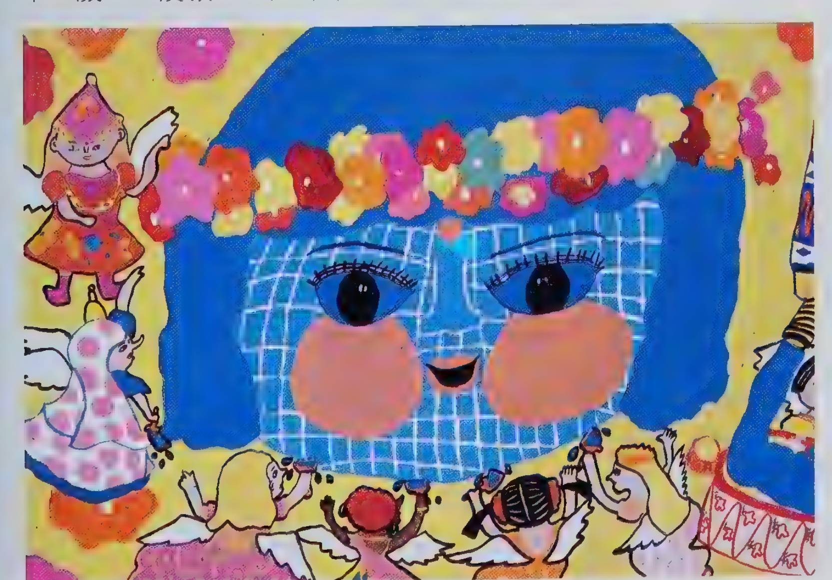


畫題：大地姐姐的新衣服

邵　戎　（女）
十一歲　漢族　天津市

畫題：漂亮的小房子

劉曉頁　（女）
六歲　漢族　廣東省





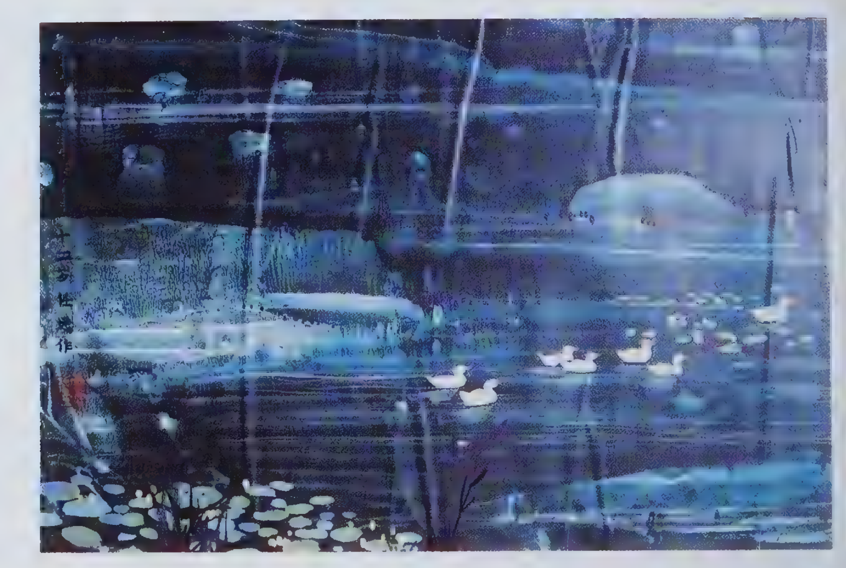




畫題：調皮的小猴

强怡如

寧夏回族自治區銀川市



畫題：美好的明天

朱永良 （男）

九歲 漢族 浙江省

畫題：鴨 羣

任 遠 （男）

十二歲 漢族 寧夏銀川市









畫題：楚樓香菜館

孔慶存　　（男）

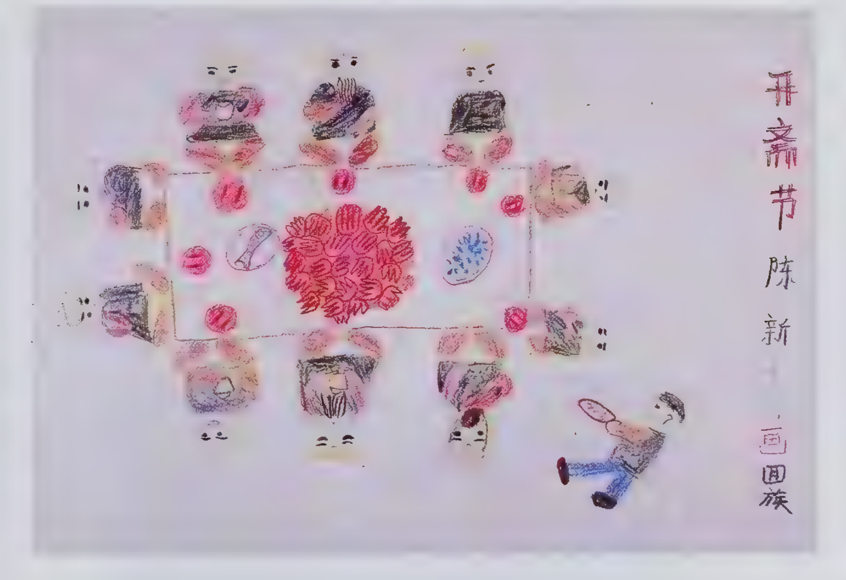
五歲　　廣州市

畫題：楊門女將

郭婷婷　　（女）

六歲　　廣州市



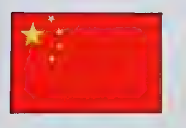


畫題：開齋節

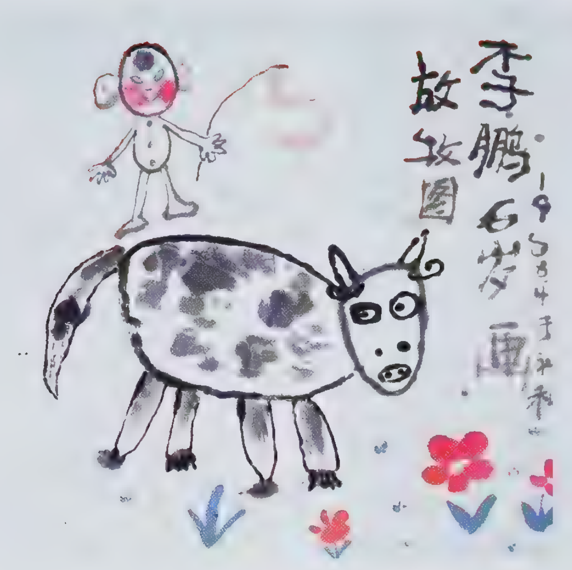
陳　新　　（男）

十歲　　回族　　回族自治區

銀川市







畫題：放牧圖

李　鵬　　（男）
六歲　　中國寧夏回族自治區
銀川市　惠農縣

畫題：楓葉紅了

伍潤森　　（女）
五歲　　漢族　　廣東省



畫題：中山紀念堂

潘凱旋　　（男）
十一歲　　漢族　　廣東省







世界兒童作品欣賞

作品提供

中華兒童美術教育學會

吳隆榮校長

黎炳昭先生

香港兒童美術教育協會

駐港各國領事館

圖畫是國際語言，從圖形的表達讓我們了解到作者意念。

兒童創作的內容，大部份都是環繞着個人的生活經驗，以及居住地域的特點作描寫對象……

就讓大家慢慢欣賞這批天真瀾漫的小朋友作品。

國際兒童美術作品選序

黎炳昭一九八八年三月十五日

圖畫是人類最原始文化源流
比文字更容易溝通所思所想
從洞窟的壁畫可知初民活動
以線條色彩去打發漫長歲月
鐫刻着那穴居野處生活留痕
圖騰形像建立羣體社會意識
開創着統治萬物的地球主宰
種族地區文化分野界域不同
產生着紛爭動亂不平底世界

爲尋求和平安逸的美好將來
化紛爭干戈爲建設和平共息
摒棄私慾權力鬬爭產生惡果
藉圖畫統一表達千百種文字
讓思想文化隔膜衝開了屏障
建立世界大同崇高理想指標
就讓全世界兒童的美術創作
啟開人類歷史的新一頁里程
爲新一代的豐盛人生而努力

Preface

Selection of International Children's Drawings

From earliest times back in the misty long ago, man's first efforts to communicate were done in crude paintings, drawings on rocks. Later these pictoriographs developed into writing. This was certainly the case with the Egyptians and the Chinese.

The Romans and Greek also developed their own written languages to great perfection. But art and painting remain the great common mode of expression of things beautiful, of human aspiration. Art transcends all national boundaries, religion, colour, race and culture. It is our common heritage, binding us together as one big family in love and harmony.

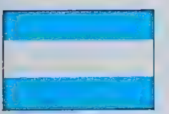
Children's art all over the world are highly valued, because they are spontaneous, sincere, true and transparently honest. All the pictures in this collection speak one common language. They express: joy, peace, love, celebration, friendship.





澳　洲　**Australia**

Kenneth Fok



阿根廷　**Argentina**

Carolina & Leonard　Age: 8

Title: Elpayaso delerico



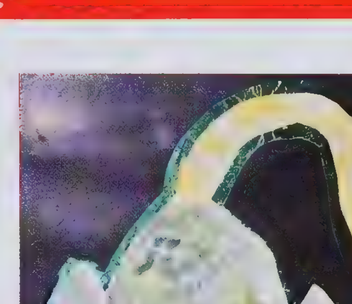




阿根廷　**Argentina**

Eomós Martin Marphy　Age: 11

Title: Mi paisoje prefeido





英 國 **British**

Andrew Nobel Age: 8

Title: Sleepy Dragon



巴 林 **Bahrain**

Fatma Ebrahim Karime

Title: My Cat







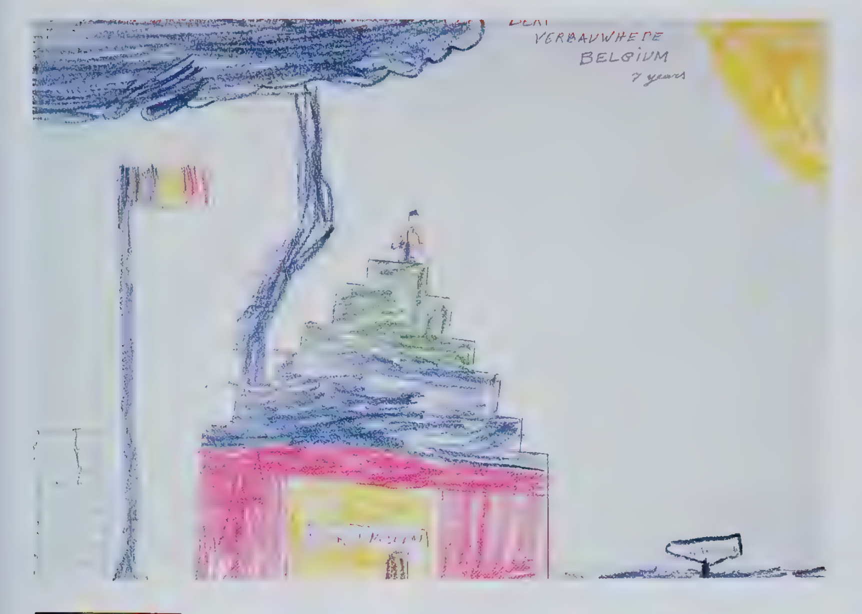
巴 林 **Bahrain**

Amal Abdulameer Mohammed

Age: 14

Title: Wedding







比利時 **Belgium**

Vanlent Isabel Age: 7

Title: Brugge



比利時 **Belgium**

Bert Verbavwhede Age: 7

Title: Kleuren Museum







汶 萊 **Brunei**

Ngo Boon Teck Age: 7

Title: Nature





加拿大 **Canada**

Michell Wong Age: 8

Title: Dragon Paradise



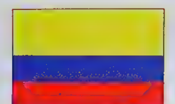
加拿大 **Canada**

Benjamin Lee Age: 10

Title: Let's go to Calgary this winter



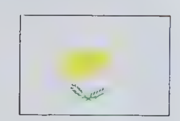




哥倫比亞 Colombia

Carlo David Lulle Age: 9

Title: House



塞浦路斯 Cyprus

Rodosthenis Georgion Age: 6

Title: Me and my father





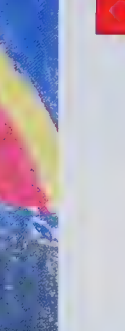


塞浦路斯 Cyprus

Klitos Georgion Age: 10

Title: Wedding





丹 麥 **Denmark**

Andre' Nielsen Age: 12

Title: Garden in the sun





多明尼加 **Dominica**

Jane Gisela Cedeno Batisla Age: 7

Title: Harvest







埃 及 **Egypt**

Noha Kamel Abdel Makooud Age: 9

Title: Monuments

埃 及 **Egypt**

Amin Ahmed Senbelawi Age: 13

Title: Popular Weddings





埃 及 **Egypt**

Ayscha Musa Mahmond Age: 11

Title: Egyptian Civilization

埃 及 **Egypt**

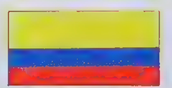
Gameh Nabih Fakmi Age: 15

Title: Agriculture





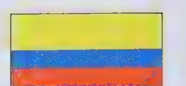




厄瓜多爾 **Ecuator**

Maria Paredes Age: 6

Title: El Campo



厄瓜多爾 **Ecuator**

Linda Lincango Age: 10

Title: El Retorno Acase





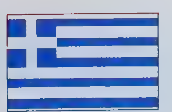


德 國 **Germany**

Mamgit Rasemberegene Age: 12

Title: Buregam Rlreim





希 臘 **Hellenic Rep.**

Spyros Binias Age: 10

Title: A sport



荷 蘭 **Holland**

Leonore Wysmüller Age: 11

Title: Village







印 度 **India**

Kamlesh Age: 13

Title: Sharing



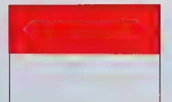
印 度 **India**

Vinod Patil Age: 13

Title: Dawn



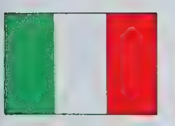




印度尼西亞 **Indonesia**

Iradewi Dhamayanti Age: 10

Title: Holiday at Tmll



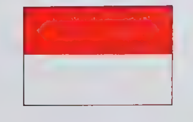
意大利 **Italy**

Mouteme Luca Age: 14

Title: Attesa waiting







印度尼西亞 **Indonesia**

Erlan Age: 13

Title: Playing Ular Naga







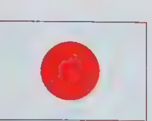
以色列 **Israel**
Omri Asher



以色列 **Israel**
Gilat Elad







日　本　　Japan

山下順子　　Age: 7

Title: 上學去



日　本　　Japan

早川明知　　Age: 7

Title: 宇宙旅行



約 旦 **Jordan**

Basmeh Ammari Age: 7

Title: Easter



約 旦 **Jordan**

Zina Kalaldeh Age: 10

Title: Snow White



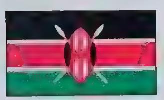




韓 國 **Korea**

Jang Heun Koung Age: 11

Title: Danyo Day



肯 亞 **Kenya**

Andrew Wamae Age: 14

Title: Our Game Reserve







韓 國 **Korea**

Busan







馬來西亞　　Malaysia

邱斯敏　　Age: 13

Title: 遊印度神



馬來西亞　　Malaysia

Wah Ying Mia

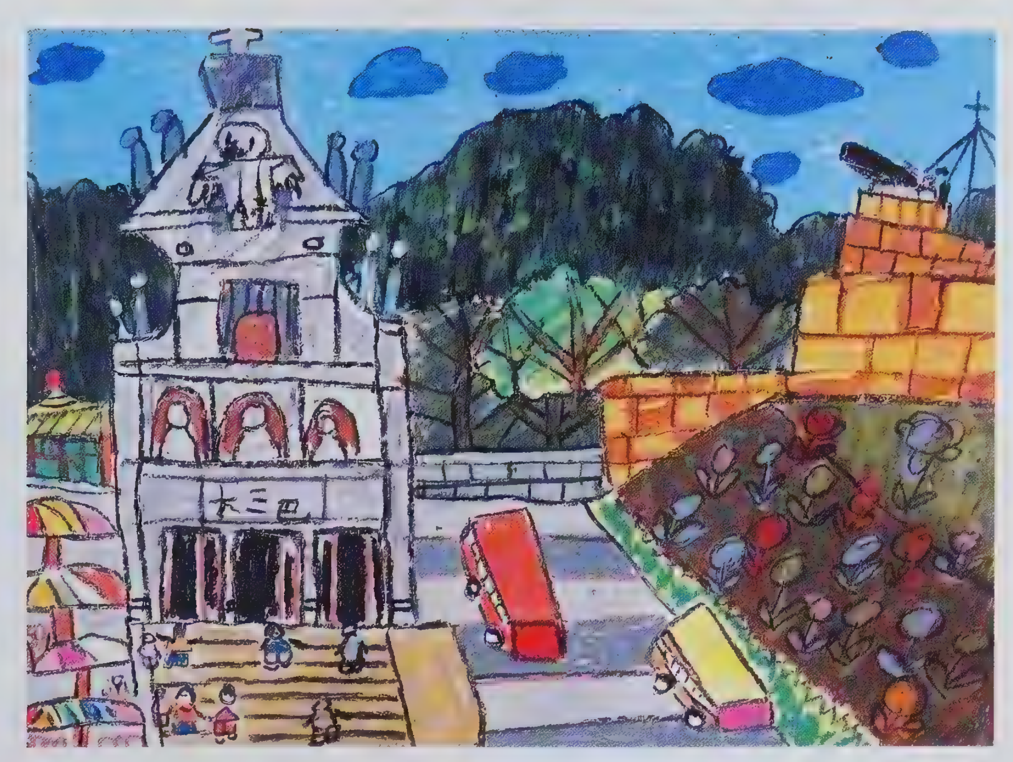




澳　門　　Macau

黎迪雯　　Age: 8

Title: 澳門遊



澳　門　　Macau

陳璞瑜　　Age: 7

Title: 大三巴

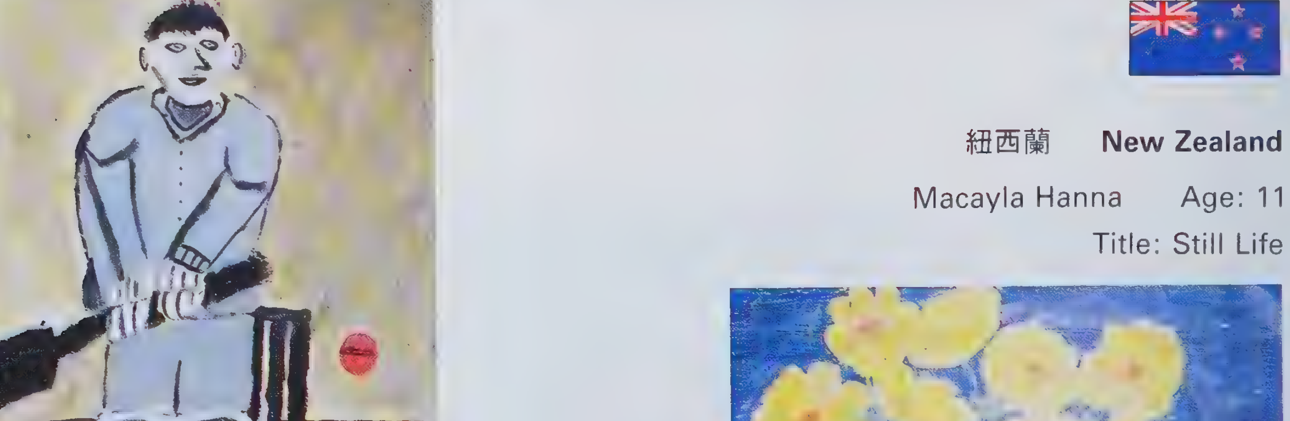


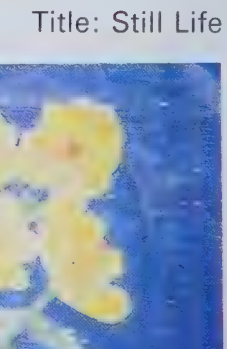


馬爾代夫 **Maldives**

Sameeha A Hakeem Age: 14

Title: Bodu Beru

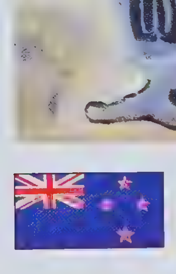




紐西蘭 **New Zealand**

Macayla Hanna Age: 11

Title: Still Life



紐西蘭 **New Zealand**

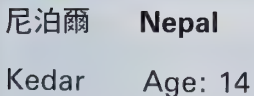
Brendon Christy Age: 11

Title: Cricket









尼泊爾 **Nepal**

Kedar Age: 14

Title: Girls

(Mentally retarded)



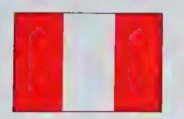
巴拉圭 **Paraguay**

Pablo Daniel Galeano Age: 10

Title: El Pescador







秘 魯 **Peru**

Juan Felipe Rincon Age: 12

Title: Our Church







菲律賓 **Philippines**

Roy Allan Martinez Age: 11

Title: Peace & Unity



菲律賓 **Philippines**

Dennis Conzales Age: 12

Title: Peace & Unity





葡萄牙 **Portugal**

Barlos Roberto Leao Siloa Age: 11

Title: Uma Regata





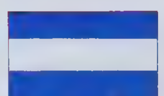
沙地阿拉伯 **Saudi Arabia**

Mohammad H. M. Shehata Age: 12

Title: A celebration







薩爾瓦多 **Salvador**

Sara Beatril Escobar Age: 10

Title: Marathon Olympic



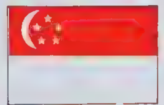


新加坡 **Singapore**

王婷婷 Age: 14

Title: 跳 舞





新加坡 **Singapore**

Su. Huiling Age: 9

Title: Bird Singing Competition





南 非 **South Africa**

Nerissa Kirberger Age: 9

Title: One day in the forest



南 非 **South Africa**

Sonia Oliveira Age: 12

Title: Ndebele Woman Amongst the Meaues





史瓦濟蘭 **Swaziland**

Siviwe Shongwe Age: 12

Title: Midnight Hour



史瓦濟蘭 **Swaziland**

Yih Ling Chen Age: 9

Title: Swazi LIfe







台　灣　　**Taiwan**

張展祥　　Age: 9

Title: 廟



台　灣　　**Taiwan**

楊雪萍　　Age: 12

Title: 收　成

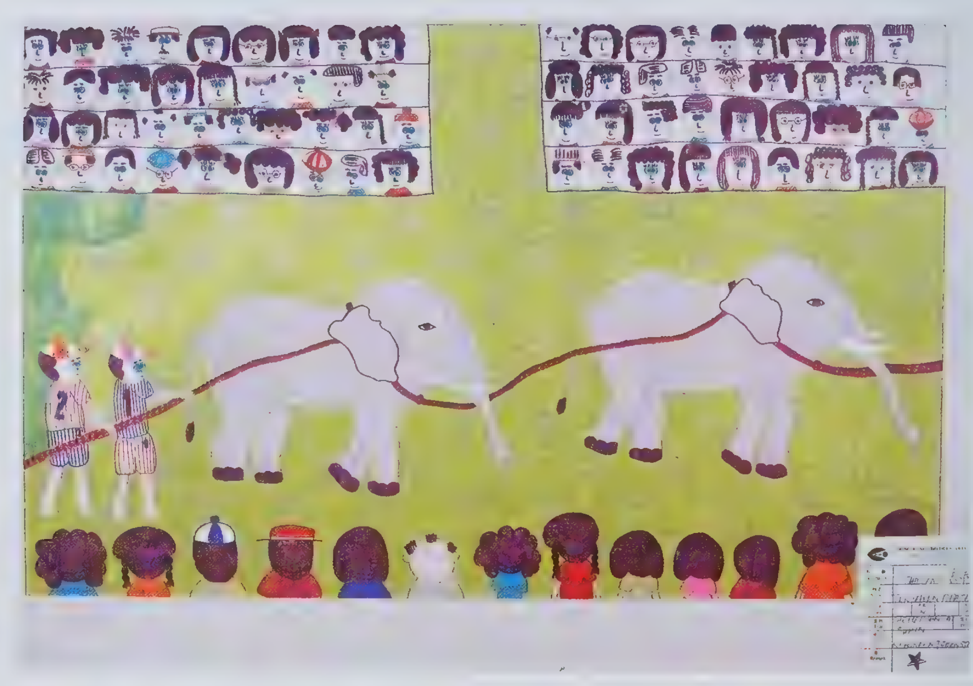




泰 國 **Thailand**

Simakulthorn Age: 9

Title: Basketball



泰 國 **Thailand**

Tan Yaporn Pipatana Chaisiri

Title: The Elephant At Surin







美 國 USA

Sanli Chen Age: 10

Title: Space Trip



美 國 USA

Jamie Belcher Age: 7

Title: Dino the Dinosaur





委內瑞拉　　**Venezula**

Lisdrelis Romeli Gonza'a'lez Delgado　　Age: 7





越　南　　Vietnam

曾可苗　　Age: 12

Title: 我的仙境世界

凱沙文藝叢書（十八）
國際兒童畫欣賞
總編輯：黎炳昭
繪畫：黎炳昭兒童畫班同學暨國際兒童作品
出版：凱沙畫廊
地址：九龍太子道264Ａ三樓
電話：三三七四六六〇
香港跑馬地黃泥涌道137號三樓Ｂ座
電話：八九〇八〇五九
香港太古城恆星閣平台1004號
電話：八八五二九六〇
設計及承印：便利印有限公司
地址：香港九龍灣宏開道20號楊耀松（第八期）
工業大厦十二樓B1
電話：七九六六七二二

黎炳昭作品展覽館
九龍尖沙咀廣東道30號新港中心216室二樓
電話：三六八四三三六
出版日期：一九八九年十二月三十日
本册印行一千五百本

封面題字：陳荊鴻教授（87歲）
封面作品：黎爾盈（6½歲）



Designed and printed by 便利印 *Marking Device Limited*